



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, HUMANAS Y
TECNOLOGÍAS
CARRERA PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA

“Semiosis de la cosmovisión en cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert”

Trabajo de Titulación para optar al título de Licenciada en
Pedagogía de la Lengua y la Literatura

Autora:

Villa Cuello, Katherine Mishell

Tutor:

M. Sc. Liuvan Herrera Carpio

Riobamba, Ecuador. 2024

DECLARATORIA DE AUTORÍA

Yo, Villa Cuello Katherine Mishell, con cédula de ciudadanía 0606134096, autora del trabajo de investigación titulado: “Semiosis de la cosmovisión en cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert”, certifico que la producción, ideas, opiniones, criterios, contenidos y conclusiones expuestas son de mi exclusiva responsabilidad.

Asimismo, cedo a la Universidad Nacional de Chimborazo, en forma no exclusiva, los derechos para su uso, comunicación pública, distribución, divulgación y/o reproducción total o parcial, por medio físico o digital; en esta cesión se entiende que el cesionario no podrá obtener beneficios económicos. La posible reclamación de terceros respecto de los derechos de autor de la obra referida, será de mi entera responsabilidad; librando a la Universidad Nacional de Chimborazo de posibles obligaciones.

En Riobamba, 22 de noviembre del 2024

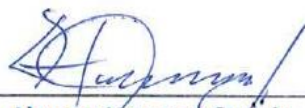


Villa Cuello Katherine Mishell

C.I.: 0606134096

ACTA FAVORABLE DEL PROFESOR TUTOR

En la Ciudad de Riobamba, a los 22 días del mes de noviembre de 2023, luego de haber revisado el Informe Final del Trabajo de Investigación presentado por la estudiante **KATHERINE MISHELL VILLA CUELLO**, con CC: **0606134096**, de la carrera **PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA** y dando cumplimiento a los criterios metodológicos exigidos, se emite el **ACTA FAVORABLE DEL INFORME FINAL DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN** titulado **"SEMIOSIS DE LA COSMOVISIÓN EN CUENTOS SELECTOS DE ENRIQUE GIL GILBERT"**, por lo tanto se autoriza la presentación del mismo para los trámites pertinentes.



M. Sc. Liuvan Herrera Carpio
TUTOR

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

Quienes suscribimos, catedráticos designados Miembros del Tribunal de Grado para la evaluación del trabajo de investigación “Semiosis de la cosmovisión en cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert”, presentado por Katherine Mishell Villa Cuello, con cédula de identidad número 0606134096, bajo la tutoría del M. Sc. Liuvan Herrera Carpio; certificamos que recomendamos la APROBACIÓN de este con fines de titulación. Previamente se ha evaluado el trabajo de investigación y escuchada la sustentación por parte de su autora; no teniendo más nada que observar.

De conformidad a la normativa aplicable firmamos, en Riobamba a los veinticinco días del mes de enero de 2024.


Mgs. Erika Vanessa Cabrera Urbina
PRESIDENTE DEL TRIBUNAL DE GRADO



Mgs. Gladys Erminia Paredes Bonilla
MIEMBRO DEL TRIBUNAL DE GRADO



Mgs. Aníbal Fernando Bonilla Flores
MIEMBRO DEL TRIBUNAL DE GRADO






CERTIFICACIÓN

Que, **KATHERINE MISHELL VILLA CUELLO** con CC: **0606134096**, estudiante de la Carrera de **PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA**, Facultad de **CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, HUMANAS Y TECNOLOGÍAS**; ha trabajado bajo mi tutoría el trabajo de investigación titulado **"SEMIOSIS DE LA COSMOVISIÓN EN CUENTOS SELECTOS DE ENRIQUE GIL GILBERT"**, cumple con el **1 %**, de acuerdo al reporte del sistema Antiplagio **OURIGINAL**, porcentaje aceptado de acuerdo a la reglamentación institucional, por consiguiente autorizo continuar con el proceso.

Riobamba, 15 de enero de 2024.


M. Sc. Liuvan Herrera Carpio
TUTOR

DEDICATORIA

*A mi papi, Manuel,
mi estrella más bonita en el cielo.*

*A mi mami, Narciza,
mi mayor ejemplo y admiración.*

*A mis hermanos; Jhoa, Paúl, Daya y Andy,
mis tesoros más valiosos y mi apoyo incondicional.*

*A mi sobri, Liam,
mi fuente constante de amor y alegría.*

Katherine Mishell Villa Cuello

AGRADECIMIENTO

A mis padres; Manuel y Narciza por su apoyo incondicional, su fe en mí y paciencia infinita han sido fundamentales en cada etapa de mi vida.

A mis hermanos; Jhoa, Paúl, Daya y Andy, por siempre alentarme a superar los desafíos y ser mi pilar de fortaleza.

A mis amigas; Eve, Lore, Jhoa y Rosita, por demostrarme que TODAS SOMOS UNA. Gracias por haber sido mi apoyo en mis momentos difíciles, por cuidarme, por las risas, por su amistad invaluable.

A mis docentes; Liuvan Herrera Carpio, Gladycita Paredes y Verito Egas, por haber sido mi guía y mayor ejemplo durante mi formación académica y personal.

De manera especial, quiero agradecer a mi querida profe, Dra. Ada Rodríguez, por todas las enseñanzas que me ha brindado. Su dedicación, vocación por la docencia y profundo conocimiento han tenido un impacto significativo en mi vida.

¡Gracias infinitas a todos!

ÍNDICE GENERAL

DECLARATORIA DE AUTORÍA

ACTA FAVORABLE DEL PROFESOR TUTOR

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

CERTIFICADO ANTIPLAGIO

DEDICATORIA

AGRADECIMIENTO

ÍNDICE GENERAL

ÍNDICE DE TABLAS

RESUMEN

ABSTRACT

CAPÍTULO I. INTRODUCCIÓN..... 13

1.1 Planteamiento del problema 14

1.2 Justificación..... 16

1.3 Objetivos 17

1.3.1 General..... 17

1.3.2 Específicos..... 17

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO 18

2.1 Estado del arte 18

2.2 Fundamentación teórica..... 19

2.2.1 Semiosis 19

2.2.2 Semiótica de la cultura y del texto según Yuri Lotman 19

2.2.3 Textos de la cultura 20

2.2.4 Semiosfera..... 21

2.2.5 Límite o frontera..... 21

2.2.6 Sistema modelizante (primario y secundario)..... 21

2.2.7 Funciones socio-comunicativas	22
2.2.8 Cosmovisión.....	23
2.2.9 Sociedad	23
2.2.10 Cultura.....	23
2.2.11 Religión	24
2.2.12 Creencias	24
2.2.13 Tradición	24
2.2.14 Economía.....	24
2.2.15 Psicológico	25
CAPÍTULO III METODOLOGÍA	26
3.1 Método de investigación.....	26
3.2 Tipo de investigación.....	26
3.3 Técnicas e instrumentos de recolección de datos	28
CAPÍTULO IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN.....	29
4.1. Resultados y discusión.....	29
4.1.1 El MALO.....	29
4.1.2. POR GUARDAR EL SECRETO.....	39
4.1.3 ¡LO QUE SON LAS COSAS!	49
4.1.4 JUAN DER DIABLO.....	58
CAPÍTULO V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	68
5.1 CONCLUSIONES	68
5.2 RECOMENDACIONES	69
BIBLIOGRAFÍA.....	70

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1.	30
Tabla 2.	34
Tabla 3.	36
Tabla 4.	37
Tabla 5.	39
Tabla 6.	45
Tabla 7.	46
Tabla 8.	48
Tabla 9.	50
Tabla 10.	52
Tabla 11.	54
Tabla 12.	56
Tabla 13.	58
Tabla 14.	62
Tabla 15.	64
Tabla 16.	66

RESUMEN

La presente investigación tuvo como propósito primordial analizar semióticamente los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert en atención a las funciones socio-comunicativas planteadas por Yuri Lotman. La metodología utilizada para este estudio fue de corte cualitativo, descriptivo y documental, cuyo corpus literario fue la obra literaria *Los que se van* (1930), una de las colecciones de relatos cortos más importantes del realismo social ecuatoriano. Las unidades de análisis fueron los cuentos; “El malo” “Por guardar el secreto” “¡Lo que son las cosas!” y “Juan der diablo”, seleccionados de manera intencional para este estudio. Los resultados de este análisis semiótico permiten afirmar que los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert no solo representan la riqueza cultural del pueblo montuvío, sino también destacan las problemáticas sociales de la época. De la misma forma, al explicar el sentido de estos relatos en atención a las funciones socio-comunicativas planteadas por Lotman se ve reflejado el gran esfuerzo de este guayaquileño por dar protagonismo a los grupos excluidos por la sociedad ecuatoriana; campesinos, mujeres y niños.

Palabras clave: cosmovisión, cultura, realismo social, semiótica.

ABSTRACT

The primary purpose of this research was to semiotically analyze the selected short stories of Enrique Gil Gilbert using the socio-communicative functions proposed by Yuri Lotman. The methodology employed for this study was qualitative, descriptive, and documentary, whose literary corpus was the academic work *Los que se van* (1930), one of the most important collections of short stories of Ecuadorian social realism. The units of analysis were the stories "El malo," "Por guardar el secreto," "Lo que son las cosas!" and "Juan der Diablo", selected intentionally for this study. The results of this semiotic analysis allow us to affirm that the stories chosen by Enrique Gil Gilbert not only represent the cultural richness of the Montuvio people but also highlight the social problems of the time. In the same way, when explaining the meaning of these stories in attention to the socio-communicative functions proposed by Lotman, it is reflected the great effort of this Guayaquilian to give prominence to the groups excluded by the Ecuadorian society: peasants, women, and children.

Keywords: worldview, culture, social realism, semiotics.



Firmado electrónicamente por:
MARIA FERNANDA
PONCE MARCILLO

Reviewed by:
Mgs. Maria Fernanda Ponce
ENGLISH PROFESSOR
C.C. 0603818188

CAPÍTULO I. INTRODUCCIÓN

El realismo social como movimiento literario surgió en Ecuador durante “las décadas de los veinte, treinta y cuarenta del siglo XX” (León et al., 2019), período en el que varios narradores plasmaron la forma de vida de los pueblos abandonados e invisibilizados. Entre estos se destaca Enrique Gil Gilbert, que, junto a Demetrio Aguilera Malta y Joaquín Gallegos Lara firmaron uno de los conjuntos de cuentos más célebres de la literatura ecuatoriana: *Los que se van* (1930), una compilación de 24 relatos cortos en los que se narra las formas de vida del cholo y el montuvio.

En el presente proyecto de investigación se analizaron semióticamente cuatro cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert: “El malo”, “Por guardar el secreto”, “¡Lo que son las cosas!” y “Juan der Diablo”, en atención a las funciones socio-comunicativas de Yuri Lotman. En tal sentido, en dichos cuentos se hace referencia de forma particular a los montuvios, su forma de vida, cultura y cosmovisión.

En la historia del Ecuador, el pueblo montuvio ha sido uno de los más excluidos por la sociedad, sin embargo, la lucha por conservar su identidad no ha desvanecido. Esto se evidencia en obras como el ensayo “El montuvio ecuatoriano” (1937) y la novela *Los Sangurimas* (1934) de José de la Cuadra, y por supuesto, en la obra *Los que se van. Cuentos del cholo y el montuvio* (1930), donde se define al campesino de la costa ecuatoriana como montuvio.

Hasta octubre de 2014, en el *Diccionario* de la Real Academia Española solo existía el término montubio: “Dicho de una persona: montaraz, grosera” (RAE, 2022), sin embargo, en la 23.^a edición se añadió el término montuvio para referirse al “campesino de la costa” (RAE, 2022). Esto se logró gracias al trabajo de Ángel Loor y otros manabitas que desde 2004 realizaron diversas gestiones para que “la RAE añada al uso la palabra montuvio para, a escala mundial, figurar con una identidad cultural propia” (Sánchez, 2015, párr. 4).

Precisamente, en los cuentos de Enrique Gil Gilbert se narra la vida del montuvio y se describen los elementos cosmogónicos que constituyen su identidad cultural. En los cuentos seleccionados para el estudio se expone pormenorizadamente la vida del montuvio que vive en las zonas rurales de la costa ecuatoriana en un mundo lleno de supersticiones, maldades y venganzas, que desde las funciones socio-comunicativas planteadas por Lotman pueden ser explicadas desde diferentes formas; ya sea desde el punto de vista del lector, del mismo autor y lo que se relata como tal en el texto (Lotman, 1996).

De esta forma, las funciones socio-comunicativas permitieron identificar, describir y explicar los elementos cosmogónicos del pueblo montuvio, puesto que, a través de las

interpretaciones se descifró su forma particular de ver el mundo y sus creencias relacionadas con un contexto específico. Por esta razón, debe considerarse que estos cuentos devienen un referente muy importante para el montuvio, ya que representan sus raíces, riqueza cultural e identidad.

Por consiguiente, en el capítulo II se puntualizó en los antecedentes investigativos relacionados con el presente proyecto de investigación y se definió los conceptos básicos que sustentan el análisis semiótico propuesto. Como se evidenciará más adelante, esta investigación se sustenta en la teoría de la semiótica cultural propuesta por Lotman, por lo que, en el marco teórico se definió aspectos relacionados con la cultura, cosmovisión y funciones socio-comunicativas, empleados para el análisis de los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert.

En el capítulo III se explicó la metodología empleada para el desarrollo del estudio investigativo: el enfoque fue de tipo cualitativo, el tipo de investigación por el alcance fue descriptiva, ya que se pretendió caracterizar la cosmovisión presente en los cuentos seleccionados de Gil Gilbert a partir del análisis semiótico. La investigación fue documental ya que se realizó un análisis de información que permitió alcanzar los objetivos del proyecto. El corpus de estudio fue la obra *Los que se van* y las unidades de análisis: cuatro cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert.

Por otra parte, en el capítulo IV se expuso los resultados de los elementos cosmogónicos identificados en los cuentos de Gil Gilbert, para ello, se emplearon cuatro matrices que permitieron desarrollar el análisis semiótico en atención a las funciones socio-comunicativas de Lotman.

Finalmente, en el capítulo V se plantearon las conclusiones correspondientes a cada objetivo de la investigación y las recomendaciones para futuros estudios en el ámbito de la semiótica y la cultura ecuatoriana.

1.1 Planteamiento del problema

La literatura ecuatoriana tuvo un gran impacto en los años 30, pues, en esta época los escritores empezaron a representar la realidad de los ciudadanos ecuatorianos, entre ellos; indígenas, obreros, mulatos o montuvios, creando así un movimiento literario propio al que se denominó realismo social, caracterizado por mostrar la cruda realidad de los sectores rurales del país.

En ese sentido, *Los que se van* inaugura este movimiento literario, en el cual se destacan las temáticas de tipo social. De acuerdo con León et al. (2019) dicha obra es una de las más importantes del realismo porque causó gran revuelo en la élite de la sociedad de la época, la

cual se oponía radicalmente a este movimiento, pues, el hecho de exponer a detalle la explotación que sufrían los campesinos, sus creencias y carencias, los avergonzaba y desprestigiaba.

Cabe indicar que estas referencias literarias no eran tomadas en cuenta, por lo que cuentos como: “El malo”, “Por guardar el secreto”, “¡Lo que son las cosas!” y “Juan der Diablo” representan un gran valor cultural para los diferentes pueblos del país, ya que los novelistas y cuentistas de esa época describen la forma de vida de los que no son escuchados, destacando su lucha constante en condiciones de pobreza.

En sus cuentos, Enrique Gil Gilbert marcó conceptos cosmogónicos propios del pueblo montuvio, los cuales le otorgan un valor representativo a esta cultura, pues al visibilizar su forma de vida y de ver el mundo, creencias, sistema político, entre otros aspectos concernientes a la cultura, se reconoce y enaltece su identidad. Se considera que, justamente, ese es el fin de la literatura realista, representar la realidad de los más desposeídos mediante la caracterización de personajes y descripción de un contexto similar para que ellos se identifiquen con la historia, es decir, sean conscientes de su existencia e importancia como un grupo social auténtico y representativo del Ecuador. En relación con esto, Gavilanes (2013) manifiesta que:

Un deber del ecuatoriano es aceptar la diversidad del país, determinada por vivir en diferentes regiones: Litoral, Sierra, Oriente y Galápagos, cada una con su propia naturaleza y medio ambiente, clima, biodiversidad, historia, cultura, símbolos y otras características que traen consigo un bagaje de expresiones y relaciones particulares, modos de ser, hacer, hablar, sentir, vivir e imaginar, que juntos construyen una realidad diferente. (p. 7)

Esto quiere decir, que las divergencias existentes entre los pueblos de las diferentes regiones son la representación de una gran riqueza cultural. Ahora bien, es importante definir el concepto de cosmovisión, pues este es un elemento fundamental en toda cultura. Al respecto, Sánchez (2010) expresa que “La cosmovisión consiste en las suposiciones, premisas e ideologías de un grupo sociocultural que determinan cómo perciben el mundo” (p. 79). Dicho de otra manera, las cualidades y atributos que componen la forma de ser de un pueblo son elementos que conforman la cosmovisión de un determinado grupo social, entendiendo que dichas formas de ser y vivir son transmitidas de generación en generación, lo cual permite que la cultura de una masa prevalezca en el tiempo.

De la misma forma, el presente estudio, a través del análisis semiótico de la cosmovisión de los cuentos de Gil Gilbert, delimita los valores culturales y cosmogónicos (costumbres, tradiciones, creencias, lengua, etc.) del pueblo ecuatoriano montuvio en los

cuentos mencionados, teniendo en cuenta que estos describen a detalle sus particularidades, y sobre todo aquello que los hace auténticos y únicos como cultura.

Es evidente que, en la sociedad ecuatoriana, aún faltan por cultivar valores como el respeto y la tolerancia por las diversas culturas que conviven en el país, pues aún se sigue desestimando el valor nacional de ciertos grupos sociales, entre ellos, el montuvio. Al respecto, Gavilanes (2013) señala que:

La desvalorización hacia todo lo que se considere parte de la sociedad y cultura montubia, ha impedido conocer y reconocer el rol protagónico que desempeñan en el ámbito sociocultural y económico. Es importante además evidenciar una falencia al momento de reinterpretar la identidad cultural nacional por parte del propio habitante del litoral, puesta de manifiesto en los resultados que arrojó el Censo del año 2001, año en el cual no se visibiliza el pueblo montuvio; en el Censo 2010, el 7,4% de la población ecuatoriana se autodenominó montubia. (p. 7)

Estos datos permiten visualizar que incluso el mismo pueblo montuvio no valoraba su cultura, pues existe una gran diferencia de tiempo entre la no aceptación y la aceptación de su identidad. Sin duda, la literatura del realismo social ecuatoriano y en específico, los cuentos de Enrique Gil Gilbert pueden aportar en la construcción del orgullo nacional del pueblo montuvio, ya que en sus relatos se plasman los conceptos cosmogónicos donde se aprecian los valores del montuvio.

1.2 Justificación

Los motivos que indujeron a realizar el presente estudio de tipo semiótico-cultural se deben a la necesidad de valorizar los elementos cosmogónicos que constituyen la identidad del montuvio ecuatoriano, y a su vez, expandir las investigaciones en la Literatura Ecuatoriana. En relación con ello, este estudio tiene especial relevancia porque analiza aspectos de orden cultural apoyados en la teoría semiótica de Yuri Lotman en cuatro cuentos pertenecientes a la obra literaria *Los que se van*.

De la misma forma, el estudio aborda aspectos interesantes sobre la forma de vida del pueblo montuvio que, por una parte, otorgan un reconocimiento a su identidad cultural, y por otra, reflejan los problemas sociales de la época, tales como: la explotación laboral a los campesinos, la crisis económica del Ecuador, la exclusión y marginación, la violencia de género, las enfermedades de transmisión sexual, entre otros.

Asimismo, los cuentos seleccionados aún no han sido estudiados semióticamente por investigadores, por tal razón, se considera que la presente propuesta ofrece un valioso aporte

teórico a futuras investigaciones, tanto en el área de Lengua y Literatura como en el área de la Semiótica.

1.3 Objetivos

1.3.1 General

Analizar semióticamente los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert en atención a las funciones socio-comunicativas de Yuri Lotman.

1.3.2 Específicos

1. Identificar los conceptos cosmogónicos presentes en los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert.

2. Describir los valores cosmogónicos presentes en los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert en atención a las categorías de análisis de Yuri Lotman.

3. Explicar las funciones socio-comunicativas de Yuri Lotman en atención al estudio de la cosmovisión de los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert.

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO

2.1 Estado del arte

Antecedentes

Al indagar en los diferentes repositorios digitales en búsqueda de investigaciones previas, no se encontró un estudio específico relacionado con las categorías propuestas en el presente: semiosis y cosmovisión de los cuentos de Enrique Gil Gilbert. Sin embargo, existen trabajos de investigación desde otras áreas de estudio como la fonética y el análisis del discurso, y en cuanto a los estudios semióticos no existen investigaciones con los postulados de Yuri Lotman, pero sí de otros semiólogos. No obstante, se identificaron aportes significativos para la presente investigación, los cuales serán referidos a continuación.

Cepeda y Cuaycal (2019) en su estudio titulado “Análisis fonético de los cuentos “Por guardar el secreto” de Enrique Gil Gilbert, “¡Era la mama!” de Joaquín Gallegos Lara y “El cholo que se vengó” de Demetrio Aguilera Malta” tuvieron como objetivo general analizar desde la fonética, el dialecto montuvio presente en los cuentos que forman parte de la obra *Los que se van*. La metodología empleada en su trabajo fue de corte cualitativo, de tipo descriptiva, bibliográfica y documental, pues se enfocó en caracterizar el dialecto montuvio y la realidad social. En cuanto a la técnica e instrumento, por ser meramente un estudio bibliográfico, las investigadoras optaron por elaborar una tabla para recoger la información de los cuentos.

Cepeda y Cuaycal (2019) identificaron las características del dialecto montuvio. Las conclusiones más relevantes de dicha investigación fueron que los escritores de *Los que se van* plasman en su obra los rasgos dialectales propios de los montuvios y que el uso de fenómenos fonéticos como el metaplasmo otorgan un toque más realista a los personajes, pues, esta es una particularidad de los hablantes de la región Litoral del Ecuador.

Dicho trabajo fue relevante para la presente investigación, pues permitió conocer las particularidades del dialecto montuvio, fenómeno que en ocasiones dificulta la lectura de los cuentos de Enrique Gil Gilbert. Asimismo, en relación con la metodología se rescata la tabla empleada para la recolección de información de los cuentos, pues, esta puede ser adaptada a este estudio para identificar los conceptos cosmogónicos.

Por otra parte, el trabajo de Rodríguez y Machado (2022) titulado “Análisis Semiótico de la Imposición religiosa en Huasipungo de Jorge Icaza” cuyo objetivo general fue analizar los signos que imponen la religión en dicha novela, se sustentó en la teoría triádica de Charles Sanders Peirce con el fin de interpretar las ideas de evangelización en la vida de los indígenas en Ecuador.

La metodología utilizada en este estudio tuvo un enfoque cualitativo hermenéutico, pues se buscó interpretar el texto sin perder la singularidad del contexto de la obra. También, fue de tipo descriptiva, explicativa y por el diseño, aplicada. En cuanto, al corpus literario, Rodríguez y Machado (2022) seleccionaron 27 segmentos de la obra donde se evidenciaban los conceptos de imposición religiosa. Como técnica de recolección de datos, se emplearon matrices de análisis para facilitar la comprensión de la conexión lógica y coherencia de las categorías de análisis.

Las conclusiones más relevantes de dicho trabajo fueron que en la obra “Huasipungo” se demuestra la verdadera realidad del indígena ecuatoriano y con ello, la injusticias sociales, la pobreza y males que aquejan al pueblo. Asimismo, en el análisis de los signos de dominación religiosa se evidenció que estos representan de forma simbólica el maltrato, violencia y discriminación al pueblo de la región Sierra del Ecuador.

La investigación de Rodríguez y Machado (2022) aportó significativamente al presente estudio, pues, en esta se analizó semióticamente los signos de imposición religiosa y la realidad del indígena de la región Sierra del Ecuador, lo cual se asemeja a esta investigación que también pretende analizar semióticamente la cosmovisión del pueblo montuvio de la región Costa. Cabe recalcar que tanto la obra “Huasipungo” como los cuentos de Gil Gilbert pertenecen al realismo social ecuatoriano que se promovió en los años 30.

2.2 Fundamentación teórica

2.2.1 Semiosis

La semiosis es un proceso constituido por la acción de los signos y la construcción de su significado. En dicho proceso, el signo adquiere un valor de sentido dependiendo del contexto y el interpretante. De acuerdo con Conesa y Nubiola (2002), “quienes interpretan un signo interfieren lo que significa, y al hacerlo de alguna manera incrementan su significado” (p. 68). Es decir, la semiosis tiene lugar cuando el interpretante construye el significado de un signo a partir de su propia percepción del mundo.

2.2.2 Semiótica de la cultura y del texto según Yuri Lotman

Lotman enfoca su estudio semiótico en el funcionamiento del texto real y los aspectos que divergen de la lengua. Por ello, con “la conformación de la semiótica de la cultura - disciplina que examina la interacción de sistemas semióticos diversamente estructurados, la no uniformidad interna del espacio semiótico, la necesidad del poliglotismo cultural y semiótico- cambió en considerable medida las ideas semióticas tradicionales.” (Lotman, 1996, p. 52).

La semiótica tradicional examina el mundo de los signos en el seno de la vida social, y su unidad de análisis está compuesta por cualquier signo que represente un valor de sentido para el interpretante. No obstante, Lotman (1996) en su propuesta de la semiótica de la cultura plantea que:

El concepto de texto fue objeto de una transformación sustancial. Los conceptos iniciales del texto, que subrayaban su naturaleza unitaria de señal, o la unidad indivisible de sus funciones en cierto contexto cultural, o cualesquiera otras cualidades, suponían implícita o explícitamente que el texto es un enunciado en un lenguaje cualquiera. (p. 52)

Con ello, Lotman amplió el objeto de estudio de la semiótica, cuya unidad de análisis es el texto. En ese marco, no se hace alusión meramente a textos lingüísticos y/o literarios, sino a toda representación y expresión de la cultura, por ejemplo, obras pictóricas, música, escultura o danza. Al respecto, Garduño y Zúñiga (2005) afirman que para este semiólogo; “la cultura es algo más acotado que “el estudio de ese todo que rodea al hombre”, se trata del producto de un trabajo de distinción permanente que conforma sus propias fronteras a partir del sentido compartido o el acuerdo comunicativo” (p. 221).

2.2.3 Textos de la cultura

Según Lotman (1998), “el texto de la cultura es el modelo más abstracto de la realidad desde las posiciones de una cultura dada” (p. 68), esto porque cada cultura posee características particulares que influyen en su percepción del mundo. En tal sentido, se estima que toda cultura (texto) es una representación subjetiva de la realidad, pues, su visión del mundo se construye con base en sus propios valores cosmogónicos y el contexto social.

“Los textos de la cultura se dividen en dos subtextos: los que caracterizan la estructura del mundo y los que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo” (Mosquera, 2009, p. 73). En referencia a los subtextos que caracterizan la estructura del mundo, Lotman (1998) indica que estos se particularizan por su inmovilidad y permanencia en la construcción de la realidad, lo que quiere decir que todas las culturas del mundo comparten rasgos que puede ser entendidos, independientemente de las diferencias existentes entre ellas.

Por otra parte, Lotman se refiere a los subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo como dinámicos, en los cuales se “describe el movimiento de cierto sujeto dentro de un continuum (...) Se descomponen en situaciones (episodios) y responden a las preguntas: «¿Qué ocurrió y cómo?», «¿Qué hizo él?»” (Lotman, 1998, p. 69).

Es decir, a diferencia del subgrupo anterior, estos subtextos caracterizan los rasgos distintivos de una cultura con otra.

2.2.4 Semiosfera

El concepto de semiosfera es fundamental en la teoría semiótica de Yuri Lotman, puesto que hace referencia a todos los signos y símbolos que conviven dentro de una cultura determinada. Al respecto, Lotman (1996) agrega que la semiosfera es un espacio similar al de la biosfera (término introducido por Vernadski), esto porque, así como en la biosfera coexisten todo tipo de organismos vivos, del mismo modo, en la semiosfera coexisten “un conjunto de distintos textos y de lenguajes cerrados unos con respecto a los otros” (Lotman, 1996, p. 12).

En este aspecto, el universo semiótico está conformado por los elementos parte de una cultura (texto); tradiciones, costumbres, creencias y en efecto, el contexto histórico, social, económico, político, incluso aspectos de orden psicológico. De acuerdo con Lotman (1996), “la semiosfera es el espacio semiótico fuera del cual es imposible la existencia misma de la semiosis” (p. 12), esto porque, fuera de este espacio no es posible que una cultura interprete y comprenda el mundo que lo rodea.

2.2.5 Límite o frontera

La semiosfera es un universo semiótico que se caracteriza por su carácter delimitado, ya que existen rasgos propios de un sistema cultural que no pueden ser comprendidos por otros. A dicha área distintiva se le denomina como límite o frontera. Lotman (1996) menciona que “la frontera semiótica es la suma de los traductores- «filtros» bilingües pasando a través de los cuales un texto se traduce a otro lenguaje (o lenguajes) que se halla fuera de la semiosfera dada” (p. 12). Lo que quiere decir que los elementos que se encuentren en el exterior de una semiosfera no podrán ser interpretados ni comprendidos por una cultura, pues, en su memoria no se ha asignado un valor de sentido para estos.

2.2.6 Sistema modelizante (primario y secundario)

El texto (cultura) está estructurado por varios lenguajes, por lo que resulta necesario un sistema modelizante que los distinga. En ese marco, Lotman (1996) menciona que “el significado del texto, (...) se construye gracias a su correlación con otros sistemas de significado más amplios, con otros textos, con otros códigos, con otras normas presentes en toda cultura, en toda sociedad” (p. 169).

Según Hernández (2008) “los textos artísticos del campo de la literatura, la música o la pintura tienen, por sobre los elementos de una lengua natural, un lenguaje secundario que los

determina y especifica diferenciándolo de otros” (p. 70). Por lo tanto, si se hace referencia a un texto literario; el sistema modelizante se configura sobre la base de un sistema primario (lenguaje natural) y secundario (lenguaje artificial), en el que se superponen el código lingüístico y el literario.

2.2.7 Funciones socio-comunicativas

Para Lotman (1996), “El texto de muchos estratos y semióticamente heterogéneo, capaz de entrar en complejas relaciones tanto con el contexto cultural circundante como con el público lector, deja de ser un mensaje elemental dirigido del destinador [*adresantj* al destinatario” (p. 54). Esto porque el texto tiene la capacidad de relacionar diferentes signos y símbolos que guardan información y memoria de una cultura. Para explicar dichas relaciones complejas a detalle, Lotman propone cinco funciones socio-comunicativas.

La primera función: “El trato entre el destinador y el destinatario” (Lotman, 1996, p. 54) hace referencia al mensaje que el autor del texto pretende transmitir al destinatario, para ello, hay que considerar los aspectos que se describen en la obra, ya que estos permiten comprender la finalidad que tiene el autor.

La segunda función: “El trato entre el auditorio y la tradición cultural” (Lotman, 1996, p. 54) hace alusión a la relación que se establece entre el destinatario y su memoria cultural, porque al analizar la obra, el auditorio puede sentirse identificado con ciertos aspectos que el autor reflejó en el texto.

La tercera función: “El trato del lector consigo mismo” (Lotman, 1996, p. 54) alude a la manera en la que el texto influye en la personalidad del lector, es decir, en sus sentimientos. El destinador suele plasmar sus propios sentimientos o percepción del mundo en el texto, sin embargo, el lector los puede interpretar desde su propia visión.

La cuarta función: “el trato del lector con el texto” (Lotman, 1996, p. 55) sugiere el modo en el que el destinatario interpreta lo expuesto en el texto. Según Lotman (1996), “resulta que desde este punto de vista la antigua metáfora «platicar con el libro» está llena de profundo sentido” (p. 55), puesto que el lector interactúa con el autor por medio del texto.

La quinta función: “el trato entre el texto y el contexto cultural” (Lotman, 1996, p. 55) apunta hacia aspectos culturales del texto, es decir, al trasfondo social, económico, político e histórico. En ese marco, se estima que todo texto guarda en su memoria información relevante sobre una cultura.

2.2.8 Cosmovisión

“La cosmovisión se puede describir como lentes, modelo o mapa desde el punto de vista del cual las personas perciben la realidad” (Sánchez, 2010, p. 80). En ese marco, se estima que existen tantas visiones del mundo como culturas, ya que estas comprenden e interpretan lo que las rodea en función de sus propias prácticas culturales. Asimismo, se puede concebir a la cosmovisión como un modelo o mapa, en el sentido de que es la guía principal de una cultura en su forma de ser y actuar en el mundo.

La cosmovisión está relacionada estrechamente con aspectos de orden cultural, pues no se puede hacer alusión a una cosmovisión individual sino a una colectiva, formada en el seno de la vida social. En ese sentido, la cosmovisión se convierte en el eje fundamental de una cultura, pues, este fenómeno la dirige en el presente y en el futuro, con todo aquello que fue parte de su pasado.

2.2.9 Sociedad

Isaza (2019) plantea que la sociedad se puede concebir como un organismo conformado por un conjunto de individuos que coexisten en un mismo entorno geográfico, económico y cultural. Además, señala que lo social es intrínseco a todos los sistemas vivos, particularmente al ser humano, quien a lo largo de su evolución ha dependido de otros individuos para garantizar su supervivencia. Este vínculo se ha fundamentado en principios de cooperación, dependencia mutua, desarrollo cognitivo y emocional, formación de identidad y sentido de pertenencia, entre otros aspectos.

2.2.10 Cultura

García Canclini (2004) menciona que “la cultura es una instancia simbólica donde cada grupo organiza su identidad” (p. 36). Esto porque cada grupo refleja su percepción del mundo de manera auténtica a través de sus propias manifestaciones y representaciones culturales. Por ello, es importante considerar que una cultura no se conforma únicamente de las tradiciones y las costumbres, sino también del valor que se les otorga a estas, puesto que dichas prácticas simbolizan su identidad.

De la misma forma, Rivero y Martínez (2016) indican que “la cultura no es una esfera separada de (ni determinada por) otras, como puede ser la economía o la política. Por el contrario, la define como un proceso social total en el que las personas definen y configuran sus vidas” (p. 112) Es decir, la cultura no es indiferente a los aspectos que son parte de la vida

cotidiana; la religión, las creencias, las tradiciones, la política, la economía y lo psicológico, pues todos estos elementos definen los rasgos característicos de una cultura.

2.2.11 Religión

Camarena y Tunal (2009) definen a la religión como “un cuerpo de prácticas y creencias relativas a las cosas sagradas, es decir, todo aquello que se identifica con las cosas dejadas a un lado y prohibidas –creencias y prácticas que dan unidad a una comunidad moral concreta” (p. 4). Es decir que en la religión interviene la presencia de fuerzas divinas y míticas que no pueden ser explicadas en el mundo material, sin embargo, existen en las creencias de los grupos sociales. A su vez, la religión establece ciertas normas y reglas que indican a un colectivo como debe actuar correctamente y sus prohibiciones.

2.2.12 Creencias

Díez (2017) indica que “una creencia es una verdad subjetiva, una convicción, algo que el individuo considera cierto” (p. 128). En otras palabras, las creencias son un conjunto de afirmaciones subjetivas que el ser humano elabora a partir de su percepción del mundo y de la realidad. Es fundamental tener en cuenta que, en la mayoría de las culturas, las creencias se originan a partir de tradiciones y costumbres transmitidas a lo largo de generaciones por lo que a pesar de que no haya una confirmación teórica o empírica que respalde estas convicciones, se les otorga un alto valor como si fueran verdades.

2.2.13 Tradición

Las tradiciones son prácticas culturales que se transmiten de generación en generación, puesto que representan la identidad e historia de un colectivo. Dichas prácticas poseen un valor importante para los grupos, ya que son la herencia de sus antepasados. Como manifiesta, Sola (2017), “los sujetos necesitan referentes acerca de lo que fueron sus antepasados para poder configurar el presente y para poder identificarse en el presente. Pero, además, la tradición es fruto de su contexto, ya que es articulada históricamente” (p. 209).

2.2.14 Economía

La economía es un factor sustancial en toda sociedad ya que indica la forma en la que esta se organiza para producir bienes que permitan satisfacer sus necesidades. Con respecto a ello, Toscano et al. (2019) manifiesta que:

La economía es una ciencia social que estudia la producción, distribución, circulación y consumo de bienes y servicios producidos por una sociedad, para satisfacer sus

necesidades. La economía entonces, estudia la forma cómo las sociedades administran los escasos recursos que disponen para producir aquellos bienes y servicios que satisfacen ilimitadas necesidades de sus miembros. (p. 10)

2.2.15 Psicológico

Tintaya (2019) manifiesta que “la psicología es una ciencia que estudia la vida subjetiva del ser humano que vive en una comunidad socialmente estructurada e históricamente específica, caracterizada por sus asimetrías sociales y por su orientación general a despersonalizar al ser humano” (p. 120). Esto quiere decir que la psicología se enfoca en comprender los pensamientos, sentimientos y comportamientos del ser humano, y a su vez, la manera en la que el entorno y la cultura influyen en su experiencia de vida.

En el campo de la psicología, la exploración de la mente y el comportamiento humano se enriquece al considerar la desigualdad social como un componente esencial. Sin lugar a dudas, las marcadas disparidades en el comportamiento entre aquellos que ostentan poder y privilegios en contraste con aquellos que carecen de ellos constituyen un área de estudio relevante. No obstante, es crucial subrayar que, en medio de estas diferencias, persisten comportamientos universales que trascienden las fronteras culturales, lo cual se debe a la transmisión de conocimientos intergeneracional.

CAPÍTULO III METODOLOGÍA

3.1 Método de investigación

La presente investigación posee un enfoque cualitativo, desde la concepción de Hernández et al. (2014) “la investigación cualitativa se enfoca en comprender los fenómenos, explorándolos desde la perspectiva de los participantes en un ambiente natural y en relación con su contexto” (p. 358). A partir de ello, este estudio se orienta a comprender y analizar los conceptos cosmogónicos presentes en los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert fundamentados en los postulados de Yuri Lotman en lo que concierne a la semiótica de la cultura, conceptos que, sin duda, sirven de guía para comprender, representar e interpretar el mundo.

Hernández et al. (2014) manifiestan que “El enfoque cualitativo es recomendable cuando el tema del estudio ha sido poco explorado o no se ha hecho investigación al respecto en ningún grupo social específico.” (p. 358). En este sentido, no existen investigaciones relacionadas con las categorías de estudio, considerando que la presente propuesta está enfocada en explicar las condiciones de función socio-comunicativa propuesta por Lotman en los cuentos seleccionados de Enrique Gil Gilbert.

Asimismo, este estudio se apoyó en el método hermenéutico que según Quintana y Hermida (2019) permite la interpretación y comprensión de textos de forma ingeniosa y específica. También, la hermética posibilita el análisis profundo del texto por partes y como un todo, mediante un proceso de razonamientos y argumentaciones que suponen la explicación de un texto para construir otro que conserve la esencia del primero.

3.2 Tipo de investigación

Por el nivel o alcance

Se emplearon los siguientes tipos de investigación de acuerdo con una clasificación técnica-metodológica:

Descriptiva

Según Guevara et al. (2020) “La investigación descriptiva se efectúa cuando se desea describir, en todos sus componentes principales, una realidad” (p. 165). Este tipo de investigación detalla las particularidades y características de un fenómeno bajo análisis. En tal virtud, se describió la realidad del pueblo montuvio ecuatoriano tal y como se muestra en los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert.

“La información suministrada por la investigación descriptiva debe ser verídica, precisa y sistemática. Se debe evitar hacer inferencias en torno al fenómeno. Lo fundamental son las características observables y verificables” (Guevara et al., 2020, p. 166). En este aspecto, se describe de manera objetiva los conceptos relacionados con las categorías de análisis, por un lado, los postulados de Lotman que permiten explicar las funciones socio-comunicativas de los cuentos de Enrique Gil Gilbert, y, por otro lado, el valor que dichos textos representan para la cultura del pueblo montuvio.

Documental

Según Alfonso (1995) (citado en Rizo, 2015) “la investigación documental es un procedimiento científico, un proceso sistemático de indagación, recolección, organización, análisis e interpretación de información o datos en torno a un determinado tema” (p. 22). En tal sentido, se llevó a cabo un proceso organizado para la búsqueda de información, considerando como base imprescindible la obra teórica de Lotman y la obra literaria de Enrique Gil Gilbert.

Asimismo, “la investigación documental tiene la particularidad de utilizar como una fuente primaria de insumos, mas no la única y exclusiva, el documento escrito en sus diferentes formas: documentos impresos, electrónicos y audiovisuales” (Rizo, 2015, p. 22). Por ello, se buscó información en fuentes confiables como repositorios digitales, revistas académicas, bibliotecas, entre otras, que sustentaran el presente estudio.

Corpus

El corpus literario empleado para el desarrollo de la presente investigación es la obra *Los que se van* escrita por Demetrio Aguilera Malta, Joaquín Gallegos Lara y Enrique Gil Gilbert, publicada en 1930 por la editorial Zea y Paladines.

Unidad de análisis

La obra *Los que se van* está constituida por 24 relatos cortos, entre ellos los cuentos “El malo”, “Por guardar el secreto”, “¡Lo que son las cosas!”, y “Juan der Diablo” de Enrique Gil Gilbert, los cuales han sido seleccionados como unidad de análisis para esta investigación de manera intencional.

De acuerdo con Otzen y Manterola (2017) la muestra intencional posibilita que el investigador seleccione la unidad de análisis de forma específica y según sus propios criterios. En tal virtud, cabe recalcar que para la selección de los cuentos se consideró como criterio fundamental que los cuentos capturen la riqueza cultural y la cosmovisión del pueblo motuvio.

3.3 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Para la recolección de información se emplearon cuatro matrices de análisis. Para iniciar con el procedimiento de análisis se segmentaron los cuentos “El malo”, “Por guardar el secreto”, “¡Lo que son las cosas!” y “Juan der Diablo” en fragmentos en los que se evidenciaran los conceptos cosmogónicos. Una vez segmentados los cuentos, se diseñó una primera matriz conformada por tres columnas: la primera compuesta por los fragmentos en los que se identificaron los conceptos cosmogónicos, la segunda por la subcategoría de la cosmovisión de cada fragmento del cuento y la tercera, de las concepciones culturales de dichos elementos de la cosmovisión.

En tanto, la segunda matriz denominada “Textos de la cultura” fue dividida en dos columnas: la primera en relación con los subtextos que caracterizan la estructura del mundo y la segunda con los subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo.

Luego, se diseñó la tercera matriz denominada “Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman”, constituida por dos columnas: la primera se refiere a aspectos teóricos (sistema modelizante (primario y secundario), lenguaje, límite o frontera, texto y semiosfera) y la segunda a la aplicación en el discurso del texto, en la cual se interpretaron los fragmentos de los cuentos con el fin de relacionarlos con los conceptos teóricos de Lotman.

Para culminar con el procedimiento de análisis se diseñó una cuarta matriz denominada “Sobre las relaciones entre remitente, texto, destinatario-lector y cultura” compuesta por dos columnas, la primera con las funciones socio-comunicativas de Lotman y la segunda, con la explicación de dichas funciones aplicadas a los cuentos de Enrique Gil Gilbert. Así pues, las cuatro matrices de análisis facilitaron la comprensión de la conexión lógica y coherencia de las categorías de análisis. A continuación se presenta una breve síntesis del autor y el movimiento literario al cual se circunscribe.

CAPÍTULO IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1. Resultados y discusión

En el presente acápite se presenta el análisis de los cuentos “El malo”, “Por guardar el secreto”, “¡Lo que son las cosas!” y “Juan der Diablo” del cuentista ecuatoriano Enrique Gil Gilbert. A continuación, se presentan los datos biográficos del autor y al movimiento literario -realismo social- con el propósito de contextualizar el análisis de la obra.

Biografía de Enrique Gil Gilbert

Enrique Gil Gilbert nació el 8 de julio de 1918 en la ciudad de Guayaquil, tuvo una infancia muy difícil debido a que quedó huérfano, vivió de cerca las huelgas de los años 30, por lo que conoció la realidad de los habitantes de las zonas rurales de la Costa ecuatoriana. Fue un cuentista que formó parte del denominado Grupo de Guayaquil y junto a escritores como Demetrio Aguilera Malta y Joaquín Gallegos Lara, escribió la recopilación de relatos cortos denominado *Los que se van*. Falleció el 21 de febrero de 1973 en su ciudad natal.

Realismo Social

El realismo social es un movimiento artístico y literario que pretende representar la realidad de los pueblos marginados de la sociedad a través de pinturas, fotografías, cine y obras literarias. En Ecuador buscó describir la forma de vida de los habitantes de las zonas rurales que eran discriminados, esclavizados y excluidos. En los años 30 es la época donde dicho movimiento tuvo mayor impulso debido a que varios escritores empezaron a destacar en sus obras las características de los campesinos, indígenas, cholos y montuvios.

En dichas obras se evidencia la vida de estos pueblos, su forma de ver el mundo, tradiciones, costumbres, políticas o creencias, que hacen del Ecuador un país diverso en culturas. El realismo social ecuatoriano es una valiosa etapa literaria, pues, gracias a esta se enaltecó el valor de las culturas de los pueblos que por años han sido olvidados por la élite de la sociedad local (Pilca, 2018).

4.1.1 EL MALO

Parte I Elementos de la Cosmovisión

La siguiente matriz de análisis está organizada por categorías de acuerdo al elemento cosmogónico evidenciado en cada fragmento. La tabla consta de tres columnas: la primera está compuesta por los fragmentos en los que se identificaron los conceptos cosmogónicos, la segunda por la subcategoría de la cosmovisión de cada fragmento del cuento y la tercera por las concepciones culturales de dichos elementos cosmovisivos.

Tabla 1*Elementos de la cosmovisión y concepciones culturales*

Categoría: Religión		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
<p>“Duérmase niño, duérmase por Dios; duérmase niño que allí viene el cuco, ¡ahahá! ¡ahahá!” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 3).</p>	Dios	<p>Para Chevalier y Gheerbrant (2000), “Dios no es más que un símbolo para recubrir lo desconocido del Ser, mientras que el Ser no es sino otro símbolo para remitir al Dios desconocido” (p. 640). Es decir, Dios representa a aquello que el hombre no conoce y no puede explicar.</p>
	Cuco	<p>El cuco es un símbolo de envidia y pereza, asociado al ave que deja sus huevos en nidos ajenos, pues resulta incapaz de construir su propio techo.</p> <p>En Japón, el cuco representa a un mensajero del reino de la noche que huye con las sombras en la mañana. Para los pueblos de Siberia, el cuco es el pájaro que asiste al curandero para que resucite a los muertos y en África, el cuco enloquece al ganado con su canto, los excita y aviva sus deseos sexuales (Chevalier y Gheerbrant, 2000).</p> <p>En Ecuador, el cuco simboliza el fantasma del diablo. Para los esmeraldeños es un ser demoníaco, feo y repugnante. Para la región de la Sierra, el cuco es un espíritu maléfico que reside en algunos cuerpos. Además, el cuco provoca enfermedades como el mal aire por su poder maligno, por ello, los adultos suelen mencionarlo para atemorizar a los niños (Espinosa, 2017; 2020).</p>
<p>“- ¡Er moro! Así lo llamaban porque hasta muy crecido había estado sin recibir las aguas bautismales. - ¡Er moro! ¡Jesú, qué malo ha de ser!” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 3).</p>	Aguas	<p>“Las significaciones simbólicas del agua pueden reducirse a tres temas dominantes: fuente de vida, medio de purificación y centro de regeneración” (Chevalier y Gheerbrant, 2000, p. 76). Es decir, el agua simboliza la transformación de una vida, pues, al ser una fuente de fuerza es capaz de renovar el alma y crear una vida nueva.</p>

	Bautismo	<p>El bautismo es un término asociado a Juan Bautista quien bautizaba y hacía que la gente confiese sus pecados para purificar y renovar su alma (Mt. 3, 6). Chevalier y Gheerbrant (2000) mencionan que el bautismo implica dos aspectos simbólicos: la inmersión donde el pecado desaparece del ser al pasar por las aguas de la muerte, el alma se purifica en el agua lustral y vuelve a la vida, y la emergencia que revela al ser purificado de donde nace una vida nueva.</p> <p>Las aguas bautismales representan una fuente de la vida y la purificación del alma donde el hombre tiene la oportunidad de volver a nacer.</p>
<p>“Juan, el padre, explicó: como de costumbre él había dejado el machete entre las cañas... él, nadie más que él, tenía la culpa. No. Ellos no lo creían. Había sido el malo. Ellos lo acusaban” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 7).</p>	Pecado-Culpa	<p>De acuerdo con Gil (2013) la relación entre pecado y culpa es un tema central del cristianismo, pues, se entiende a la aceptación de estos como el suceso para recibir el perdón de Dios.</p> <p>Asimismo, en la relación entre Dios, el pecado y la culpa los creyentes trazan una conexión entre el mal físico y el pecado, y también en su conciencia cristiana asocian pecado y castigo divino.</p>
<p>“- ¿Pero de onde caería? ¿No sería er diablo? Y se asustó. El diablo debía estar en el cuarto” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 5).</p>	Diablo	<p>“El diablo simboliza todas las fuerzas que turban, oscurecen y debilitan la conciencia y determinan su regreso hacia lo indeterminado y lo ambivalente: centro de noche (...) arde en un mundo subterráneo” (Chevalier y Gheerbrant, 2000, p. 628) Es decir, el diablo es un ser maligno que vive en el inframundo.</p>
<p>“María vio al muerto... ¡Malo, Leopoldo, malo! ¡Mató a su hermanito, malo! Pero ahora vendría el Político y se lo llevaría preso... Pobrecito. ¿Cómo lo tratarían? Mal porque era malo” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 8).</p>	Mal	<p>Viater (2011) afirma que el mal adquirió un significado religioso después de la Edad Media y de la Ilustración. Este término solía ser utilizado como adjetivo para referirse a aquel que excedía las normas y límites, pero al convertirse en sustantivo, se empleó como antítesis del bien, por lo tanto, el mal se definiría como la ausencia del bien.</p>

<p>“Corrió, lo abrazó y lo llevó junto al cadáver. Y allí abrazó a su hijo muerto y al vivo. - ¡Mijito! ¡Pobrecito!” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 8).</p>	<p>Misericordia</p>	<p>La misericordia se refiere a la fragilidad que posee una persona al ayudar al otro, teniendo en cuenta valores esenciales como la verdad y la justicia. Para el cristianismo, Jesús es el mayor referente de misericordia, ya que ayuda a los que sufren a través de las acciones que son de Dios, las cuales también encaminan al ser humano a mostrar compasión por los demás (Pérez-Cotapos, 2017).</p>
<p>Categoría: social</p>		
<p>Fragmento</p>	<p>Subcategoría:</p>	<p>Concepciones culturales</p>
<p>“San José y la virgen fueron a Belén a adorar al niño y a Jesús también. María lavaba, San José tendía los ricos pañales que el niño tenía, ¡ahahá! ¡ahahá!” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 3).</p>	<p>Familia</p>	<p>Según Martínez (2015) “La familia es la primera forma de organización social y su existencia se comprueba en todos los pueblos y épocas de las que hay testimonio histórico” (p. 526). La familia es el núcleo de la sociedad, pues de ella se forma la vida.</p>
<p>Categoría: Creencias</p>		
<p>Fragmento</p>	<p>Subcategoría:</p>	<p>Concepciones culturales</p>
<p>“¿Malo? ¿Y qué sería eso? A los que les grita la lechuza antes de que los lleven a la pila, son malos... ¡Y a él dizque le había gritado!” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 5).</p>	<p>Lechuza</p>	<p>Chevalier y Gheerbrant (2000) manifiestan que la lechuza es un animal simbólico que representa al dios y/o guardián del infierno, también a la muerte y el sacrificio. Para Charro (1997), la lechuza simboliza un mal augurio que generalmente anuncia la muerte. A su vez, está asociada a los judíos que no creían en la sabiduría de Dios. En tal sentido, en Ecuador y específicamente para la cultura montuvia, el grito de la lechuza representa el rechazo de Cristo.</p>
<p>“Sus ojos se abrieron mucho... mucho... mucho... Tanto que de tan abiertos se le cerraron. ¡Le entró tanto frío en los ojos! Y por los ojos le pasó al alma.” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 5).</p>	<p>Ojos</p>	<p>“El ojo humano como símbolo de conocimiento, de percepción sobrenatural, posee a veces asombrosas particularidades: para los fueguinos, sale del cuerpo -sin separarse no obstante de él- y se dirige espontáneamente hacia el objeto de la percepción” (Chevalier y Gheerbrant, 2000, p. 1189).</p>

	Alma	El alma es el reflejo y la sombra que permanece junto a un cuerpo. De acuerdo con la tradición del pueblo quiché, Dios hala el alma de un ser desde la boca para llevarlo a otro mundo (Chevalier y Gheerbrant, 2000).
“El machete viejo, carcomido, manchado a partes de sangre, a partes oxidado, negro, a partes plateado, por no sé qué misterio de luz , parecía reírse. - ¡Es malo, malo Leopoldo!” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 8).	Luz	Según Cirlot (1992) la luz hace referencia a “«una partícula» humana indestructible, simbolizada por un hueso durísimo, a la que una parte del alma se mantiene unida desde la muerte a la resurrección” (p. 286).
Categoría: Tradición		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
“Lloró. Agitó las manos. Lo mismo había hecho el chiquito. —¿Y de onde cayó er machete ? Tornaba los ojos de uno a otro lado” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 5).	Machete	El machete es un instrumento característico del pueblo montubio ecuatoriano, utilizado en sus actividades agrícolas. Por lo general, los montuvios suelen colocar esta herramienta alrededor de su cintura con el propósito de tenerla siempre cerca ya que, entre sus funciones están cortar las ramas para abrirse paso en el campo y defenderse de las víboras, etc. (Casa de las Culturas, 2020).

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

En el cuento “El malo” se identificaron diferentes conceptos cosmogónicos que, en su mayoría, pertenecen a la categoría religiosa. Desde el inicio, el autor hace referencia a símbolos como Dios y el cuco para marcar el valor cultural que los montuvios le otorgan a estos seres representativos del cristianismo, entendiendo a Dios como elemento de lo sagrado y símbolo del bien y al cuco como símbolo del mal.

Dentro de la misma categoría, se evidencian símbolos como el agua, el bautismo, el diablo, el mal, la relación de pecado-culpa y la misericordia, que permiten entender que todo hecho maligno se asocia al diablo, el mayor símbolo del mal. Es claro el sincretismo expresado en esta obra literaria, pues, así como las aguas bautismales pueden representar la purificación del alma y perdón del pecado, también pueden significar la desdicha de aquellos que no las han recibido. Además, el autor juega con estos elementos para de alguna forma, reducir el concepto de mal, pues, al final, el bien vence la calamidad al describir a una madre que siente misericordia por su hijo.

Para Lotman (1996) “en el símbolo siempre hay algo arcaico. Toda cultura necesita de una capa de textos que cumplan la función de época arcaica [arjaika]” (p. 102), es decir, todas las culturas se forman con base en los acontecimientos del pasado, en este caso, es innegable que el cuento se fundamenta en un texto religioso, la Biblia. Por supuesto que existe un trasfondo más histórico y es la llegada de los españoles a América en el siglo XV, donde se impuso la religión católica, el idioma, que se convirtió en el cimiento que sostiene a varias culturas de la sociedad americana (Cuervo, 2016).

De la misma manera, en la categoría social se presenta el modelo de organización familiar y las funciones que cumple cada miembro que la conforma; la madre y el padre están encargados de trabajar en el campo, y el hijo mayor está a cargo de los quehaceres del hogar y del cuidado de su hermano menor. A su vez, se detallan sus creencias, tales como, la lechuza como símbolo de la oscuridad y los ojos, el alma y la luz como representación de las percepciones sobrenaturales del mundo características de este pueblo.

En lo tradicional, se destaca el machete, instrumento que forma parte de la identidad de los montuvios, puesto que lo llevan cargado en todas sus actividades, en especial, en el trabajo agrícola y en sus viviendas, tal como se muestra en la historia, que es precisamente la causa de muerte del niño menor. Ahora bien, no se puede dudar de la relación del cuento con la religión católica, pues el autor recrea el asesinato de Caín y Abel (hijos de Adán y Eva), con la única diferencia de que en el cuento se menciona el instrumento que provoca la muerte de la criatura: el machete; esto con el fin de hacerlo más representativo para la cultura de este pueblo ecuatoriano.

Parte II Textos que definen el mundo y la humanidad

Para la segunda parte del análisis se empleó la siguiente matriz denominada “Textos de la cultura”, dividida en dos columnas: la primera en relación con los subtextos que caracterizan la estructura del mundo y la segunda con los subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo.

Tabla 2

Textos en la cultura

Textos en la cultura	
Subtextos que caracterizan la estructura del mundo	Subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo

<ul style="list-style-type: none"> ➤ Texto narrativo corto. ➤ Es un cuento del realismo social. ➤ Está organizado en secuencias narrativas cortas. ➤ El personaje principal es excluido de la sociedad y recibe el sobrenombre de “El malo”. ➤ El texto describe el comportamiento violento y prejuicioso de la sociedad con la religión. ➤ La noción entre el bien y el mal se oponen. ➤ Se evidencia elementos simbólicos positivos y negativos concretos o abstractos. ➤ Los elementos positivos son Dios (abstracto), el canto (concreto), bautismo (abstracto), aguas bautismales (concreto), ojos (concreto), alma (abstracto), la sagrada familia (concreto) y la misericordia (abstracto). ➤ Los elementos negativos son el cuco o diablo (abstracto), el grito de la lechuza (concreto), machete (concreto), pecado (abstracto), culpa (abstracto), fratricidio (abstracto) y el mal (abstracto). 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ El texto se vuelve religioso puesto que retoma pasajes bíblicos en los cantos religiosos y recrea el asesinato de Caín a Abel (hijos de Adán y Eva). ➤ La trama gira en torno de la maldad que supuestamente posee un niño que ha sido bautizado, razón por la cual, le empieza a ocurrir una serie de eventos malignos, entre ellos la muerte de un bebé. Todo el pueblo se pone en su contra, incluso sus padres. Luego, la trama gira hacia la demostración de la inocencia del niño, pues, Juan (padre) asume la responsabilidad y María (madre) lo protege. ➤ Se describe la cosmovisión del pueblo montuvio ecuatoriano, sus creencias, organización social y comportamientos. ➤ Subsisten distintos valores de significado asociados a las relaciones culturales del pueblo montuvio, establecidos a partir de conceptos religiosos como: Dios, el diablo (oposición del bien y el mal), aguas bautismales, pecado y culpa, de las creencias: lechuza, ojos, alma y luz, de lo tradicional: el machete.
---	---

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

La matriz denominada “Textos en la cultura” permitió interpretar el cuento “El malo” desde dos perspectivas, por una parte, como subtexto que caracteriza la estructura del mundo donde se evidencia la realidad de toda sociedad que maneja un sistema social jerarquizado, donde los pueblos que habitan en zonas rurales son excluidos totalmente y la representación de elementos de la religión católica que son universales. Como subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo que posibilitó interpretar el cuento de forma más específica y representativa para la cultura del pueblo montuvio, pues se caracteriza su forma de ser y cosmovisión del mundo.

Parte III Semiótica de Yuri Lotman: Teoría y praxis

Para la tercera etapa de análisis se empleó la matriz denominada “Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman” constituida por dos columnas: la primera referente a los aspectos teóricos (sistema modelizante (primario y secundario), lenguaje, límite o frontera, texto y semiosfera) y la segunda a la aplicación en el discurso del texto, en la cual se interpretó los fragmentos del cuento en conjunto con el fin de relacionar el cuento “El malo” con los conceptos teóricos de Lotman.

Tabla 3*Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman*

Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman	
Aspectos Teóricos	Aplicación en el Discurso o Texto
Sistema modelizante (primario y secundario)	El texto se construye como un cuento pues tiene una estructura compuesta por inicio, nudo y desenlace, separado del cuerpo general del texto: se entiende que es un texto de tipo social que evidencia la realidad del pueblo montuvio. (Sistema primario: la lengua española-dialecto montuvio; Sistema secundario: género narrativo-cuento).
Lenguaje	El lenguaje que se maneja es coloquial (dialecto montuvio) ya que Gil Gilbert escribió tal y como hablan los montuvios, y bíblico, pues está inspirado en pasajes de la Biblia como el Génesis y en elementos de la religión católica. Dicho lenguaje requiere de competencias de lectura que impliquen el funcionamiento del texto y que el lector tenga conocimiento de los textos religiosos de la Biblia.
Límite o frontera	El texto es un texto narrativo, pero por su género se extiende hacia aspectos religiosos, por ende, el lector lo entiende si es católico o si se tiene un conocimiento general de la religión católica y sus valores.
Texto	El texto relata la historia de un niño que no ha sido bautizado y que empieza a vivir eventos malignos al quedarse a cargo de su hermano menor, mientras sus padres trabajan en el campo. Por mala suerte un machete cae de entre las cañas y el bebé muere, lo que hace que todo el pueblo (incluido sus padres) piensen en que Leopoldo fue quien lo hizo; todos lo llaman “El malo”. Al final, los padres asumen culpas y lo protegen.
Semiosfera	El espacio intermedio entre el texto y su cultura son las zonas rurales de las provincias: El Oro, Los Ríos, Manabí y Guayas pertenecientes a la región Costa del Ecuador donde vive el pueblo montuvio (Ministerio de Telecomunicaciones y de la Sociedad, 2018). Los elementos culturales evidenciados en el texto son los religiosos como su creencia en Dios (todas sus manifestaciones) como símbolo del bien y en el diablo (todas sus manifestaciones) como símbolo del mal; además se destaca el uso del machete en sus actividades diarias, lo cual representa su valentía y fuerza.
Cultura	La cultura montuvia es una forma de vida practicada por los campesinos que habitan en las zonas rurales de la Costa del Ecuador. Los hombres y mujeres suelen vestirse con ropa liviana y utilizar colores como el blanco (evitar los rayos del sol y mosquitos) o rojo para fiestas de carácter social, religioso y patronales. Para el trabajo en el campo, los hombres suelen utilizar botas de caucho y portan su machete en la cintura. Como parte de sus costumbres destacan: el dialecto, los amorfinos, la

	vestimenta, los bailes, la música, las comidas típicas y las leyendas (Peñañiel et al., 2021).
--	--

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

En esta matriz se aplicaron los conceptos teóricos de la semiótica de la cultura propuesta por Yuri Lotman al cuento “El malo” del ecuatoriano Enrique Gil Gilbert; en primera instancia, se hace referencia al sistema modelizante del texto, el cual es un cuento del realismo social, cuyo sistema primario es la lengua española y el secundario, el género narrativo cuento. En cuanto al lenguaje, se hace referencia al sistema de signos que permiten entender el texto, en este caso el dialecto montuvio y el lenguaje bíblico.

Asimismo, cabe indicar que según Lotman (1996), todo texto (lingüístico o no) está constituido por un límite o frontera que separa a una cultura de otra; en el caso de este, el límite es la religión católica, pues solo quien tenga conocimiento de esta podrá entender la trama del texto. Para Lotman, el concepto de semiosfera es central, el cual se refiere a todo lo que forma parte de la cultura. En el cuento “El malo” la semiosfera es todo aquello que representa a la cultura montuvia; la religión, las creencias o tradiciones, pues todos esos elementos son una característica inalienable de su cosmovisión.

Parte IV Funciones socio-comunicativas del texto

Para culminar con el procedimiento de análisis del primer cuento se empleó la matriz “Sobre las relaciones entre remitente, texto, destinatario-lector y cultura” la cual consta de dos columnas; en la primera se encuentran las funciones socio-comunicativas de Lotman y en la segunda, la explicación de dichas funciones aplicadas en el cuento “El malo” de Enrique Gil Gilbert.

Tabla 4

Condiciones de función socio-comunicativa del texto según Yuri Lotman

Sobre las relaciones entre remitente, texto, destinatario-lector y cultura	
Funciones	Interpretación
1. Trato entre remitente y destinatario:	Enrique Gil Gilbert escribió un texto que evidencia la realidad de uno de los pueblos más discriminados, excluidos y olvidados del país: el pueblo montuvio. En este texto, el autor describe la forma de vida del montuvio, sus creencias y carencias; por ende, este cuento está escrito para el pueblo montuvio con el fin de que sea él quien valore su propia cultura, y para los ecuatorianos, para que la respeten y reconozcan como parte de su identidad nacional.

2. Trato entre auditorio y tradición cultural:	El lector comprende el texto porque conoce el valor cultural de la religión (Dios, el bautismo, la justicia, la misericordia de la madre, el pecado, la culpa, etc.), la significación de los elementos que representan sus creencias (lechuza, ojos, alma, luz, etc.) y la forma de organización más común en la sociedad: la familia.
3. Trato del lector consigo mismo:	Este cuento puede generar al destinatario un sentimiento de indignación ante la exclusión y violencia que sufría el niño por no ser bautizado y luego, por haber vivenciado la muerte trágica de su hermanito, de la cual, todos querían hacerle sentir culpable. Asimismo, el cuento puede generar al destinatario, el sentimiento de miedo cuando se personifica el mal en el machete.
4. Trato del lector con el texto:	El destinatario puede interpretar este cuento como una expresión de terror y maldad reflejada en la cosmovisión del pueblo montuvio en esa época. Este texto genera un sentimiento negativo y positivo a la vez, pues, por una parte, el niño o “El malo” como todos llamaban, hace pensar en la violencia del pueblo hacia un individuo indefenso que no conoce la verdadera maldad del mundo, y, por otra parte, la protección de los padres que defendieron a su hijo puede llegar a conmovir al lector.
5. Trato entre el texto y el contexto cultural:	Esta obra forma parte de los 24 relatos que conforman <i>Los que se van. Cuentos del cholo y del montubio</i> publicada en 1930; esta y otras obras de la época tuvieron el propósito de reflejar la realidad de los pueblos de las zonas rurales del Ecuador, entre ellos, montuvios, indígenas, campesinos, etc. (Mantilla y Cadahia, 2018). Es importante manifestar que este cuento representa de forma significativa la cultura de los montuvios al describir sus propias formas de economía, organización social, tradiciones, creencias y religión.

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

Esta matriz permitió explicar las cinco funciones socio-comunicativas de Lotman en el cuento “El malo”. Para poder lograrlo fue necesario desarrollar las tablas 1, 2 y 3, pues, en estas se toman en cuenta aspectos importantes que permiten definir las relaciones entre el remitente, texto, destinador-lector y cultura. Es así como se interpretó en la primera función del texto que este está dirigido al pueblo montuvio y a los ecuatorianos. También, en la segunda función, se interpretó que para que el texto sea comprendido, el lector debe conocer el valor cultural de la religión y las creencias del pueblo montuvio.

En cuanto a la tercera función, hace referencia a los sentimientos que este texto puede generar en el lector, en este caso se interpretó que pueden ser sentimientos de indignación y temor. En cambio, en la cuarta función se evidenció que el destinatario puede reflexionar de

manera positiva o negativa sobre el texto, todo depende de sus valores culturales. Finalmente, la quinta función permitió explicar el contexto del texto y su representación en la cultura ecuatoriana e incluso hispanoamericana (Menton, 1991).

4.1.2. POR GUARDAR EL SECRETO

Parte I Elementos de la Cosmovisión

La siguiente matriz de análisis está organizada por categorías de acuerdo al elemento cosmogónico que se evidenció en cada fragmento. La tabla consta de tres columnas, la primera está compuesta por los fragmentos en los que se identificaron los conceptos cosmogónicos, la segunda está conformada por la subcategoría de la cosmovisión de cada fragmento del cuento y la tercera consta de las concepciones culturales de dichos elementos de la cosmovisión.

Tabla 5

Elementos de la cosmovisión y concepciones culturales

Categoría: social		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
<p>“¡Fue un desliz de su <i>juventud!</i> Una <i>aventura</i> cualquiera. Quienquiera que sea <i>la tiene más que sea una vez</i>” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 18).</p>	<p>Juventud</p>	<p>Se define a la juventud como el período de transición donde una persona deja de ser niño y empieza a ser adulto. Para la juventud no existen tantos límites, les está permitido cualquier error o desliz, etc., debido a que todo se convierte en un aprendizaje para su vida adulta (Souto, 2007)</p> <p>En Ecuador, cualquier tipo de aventura era normalizada en la juventud de los hombres, y aún más para los latifundistas que tenían el poder y el control sobre los campesinos y sobre las mujeres, pues, aprovechaban cualquier situación para acercarse a ellas y utilizarlas como un objeto sexual, producto de esas aventuras, nacían hijos ilegítimos (Ayala, 2008).</p>

<p>“¿Cómo te llamas? -<u>Manuer Briones</u> Fue como un dinamitazo ese nombre en su cerebro: - ¿Cómo dices? -Manuer Briones <u>patrón</u>” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 18).</p>	<p>Patrón</p>	<p>El término patrón se emplea para referirse a aquella “persona que emplea trabajadores” (RAE, 2022), es decir, es aquella persona que tiene un determinado poder y requiere de un peón u obrero para que trabaje a su disposición.</p>
<p>“Don Pablo... Don Pablo que era un desgraciado le habían dicho... Pero él no podía creer... que don Pablo -ese desgraciado- <u>se entendía con su mamá.</u> ¡Su madre! No podía ser ... Pero todo el mundo lo decía. Con razón cuando el pasaba tenían un gesto” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 19).</p>	<p>Mujer-valor de lo femenino</p>	<p>En la historia del Ecuador la mujer fue invisibilizada en todos los aspectos, esto se debe al sistema machista que funciona en esta sociedad. Al respecto, Carrasco (2013) menciona que en los años veinte, los hacendados de la Sierra y la Costa tenían el poder de manejar a otros (mujeres) basados en su posición social y la religión.</p>
<p>“Su madre... <u>haciendo lo que él no se hubiera imaginado nunca...</u> su madre con don Pablo...” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 19).</p>	<p>Sexualidad</p>	<p>La sexualidad es inherente al ser humano. Según Pérez (2008) se constituye por varias “convenciones, roles asignados y conductas vinculadas a la cultura y que suponen expresiones del deseo sexual, emociones disímiles, relación de poder, mediadas por el sistema de creencias, valores, actitudes, sentimientos y otros aspectos referentes a nuestra posición en la sociedad” (p. 2). Esto se refiere a que la sexualidad está ligada a lo personal pero también a lo social, ya que de ello depende la humanidad. Según un estudio realizado por Camacho (2014) en Ecuador, la mujer ha sufrido de violencia sexual durante siglos, esto se evidencia en las prácticas históricas que reflejan las “múltiples aristas de la violencia simbólica que abarcaba desde el adulterio y prácticas sexuales fuera del matrimonio, hasta el abandono económico que las dejaba sin sustento y las colocaba en una situación de extrema vulnerabilidad”.</p>
<p>“- <u>¡Mátalo! ¡Mátalo!</u> Atribuyó la orden a su padre” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 19).</p>	<p>Homicidio</p>	<p>El homicidio es un crimen “de los más graves y perjudiciales a la sociedad; es la forma más extrema de expresión y resolución de los conflictos sociales entre las personas y los colectivos” (Padrón, 2018, p. 4). Es decir, que el homicidio es la</p>

		decisión más extrema para resolver un conflicto social, pues, una persona lo hace porque tiene sentimientos de ira, rencor, etc.
“Él merecía la pena de muerte ... ¿Su madre? No. Nada. Ella nada, No tenía la culpa. Era solo él. I lloró” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 20).	Pena de muerte	Esparza y Maldonado (2022) indican que “la pena de muerte fue una manera máxima de ejecutar el castigo, fue aplicada en este territorio que hoy en día llamamos Ecuador desde la época colonial” (p. 213).
Categoría: Religión		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
“Había una casa de paja y en la casa había silencio. La casa estaba en la selva recién desflorada. La luz proyectó en un eclipse la sombra de una cabeza sobre la arboleda. ¡Manuel Briones se estremeció! Aquella sombra caricaturizaba las facciones de un hombre ” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 19).	Desnudez	A causa del pecado original cometido por Adán y Eva en el paraíso, se asocia a la desnudez del cuerpo con la sensualidad. A su vez, se asigna el valor de provocación, lujuria y deseos sexuales que complacen los sentidos de una persona (Chevalier y Gheerbrant, 2000).
“Porque é él quería casarse ” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 20).	Matrimonio	Gonzalo (2005) indica que “el matrimonio, en cuanto vinculación de la pareja humana, es un hecho común a todas las culturas, pero en cuanto realidad social está sometido a la influencia de aquellos factores que configuran la vida de los pueblos” (p. 32). En ese sentido, cabe manifestar que, en el Ecuador del siglo XIX, el control sobre el matrimonio lo tenía la iglesia, el estado y la familia con el fin de conservar el modelo tradicional. En aquella época, la iglesia estaba a cargo de dos cuestiones; controlar la política y la sociedad e imponer la religión mediante la evangelización, por ello, se impuso la orden del matrimonio como un sacramento que santifica a la familia y que a su vez no puede disolverse (Torres y Goetschel, 2020).
Categoría: Economía		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
“- ¿De adónde eres? - Mismamente no lo sé. - ¿I en qué quieres trabajar ? - De vaquería entiendo un poco. - Bueno, vas a ganar dos sucres	Trabajo	“El trabajo es un medio para alcanzar el desarrollo y satisfacer las necesidades del hombre” (Cristancho, 2022). En tal virtud, el trabajo se realiza con el fin de obtener un salario que al incrementar permita solventar las necesidades materiales del hombre.

-Ta bien” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 18).	Vaquería	Las vaquerías son unidades de producción de leche; es decir el lugar donde se crían vacas con el propósito de generar un producto que se pueda comercializar. La persona que trabaja en este lugar está encargada de ordeñar a las vacas, darles de comer, atender el nacimiento de sus crías cuando sea necesario y cualquier otro cuidado que este animal pueda requerir (Herrera y Oviedo, 2015). La vaquería es parte de las formas de subsistencia y trabajo entre los campesinos.
	Sucre	El sucre fue decretado como la unidad monetaria ecuatoriana en 1884 para reemplazar al peso. Cabe mencionar que se le llamó sucre, en honor al General venezolano Antonio José de Sucre. El valor del sucre era variado, este dependía de la cantidad de oro fino que se encuentre en la moneda. En 1927 se estableció un valor fijo para el sucre con el fin de regular la oferta monetaria. Cada 5 sucres equivalían a 1 dólar (Naranjo y Sarasúa, 2016).
	Explotación obrera	Los campesinos recibían remuneraciones mínimas y eran explotados, según Acosta (2001/2006) esto se debe a que durante la época se empezó a cobrar el usufructo por los terrenos, lo cual obligo a los indígenas a trabajar y endeudarse, sin embargo, algunos decidieron emigrar a la región Costa atraídos por el auge cacaotero lo que ocasionó que hacendados se aprovecharan de la situación y contrataran mano de obra barata, esto porque había gran cantidad de personal.

Categoría: Psicológico

Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
-Mamá ¿por qué no me dijeron? -Para que naiden sepa! Pa guardás er secreto! (Gil Gilbert et al., 2020, p. 20).	Secreto	Según Alonso (2020), un secreto es aquello que se oculta (sentimientos, hechos, comportamientos, etc.) con el fin de no causar daños o problemas a los demás. En el caso de la familia, suele ocultarse información con el propósito de mantener unido el núcleo familiar; por lo general, las personas suelen silenciar aspectos como violaciones, traumas psicológicos, robo, asesinatos, etc.

		<p>Por otra parte, Labourdette (2005) asegura que el secreto “permite mantener a resguardo los deseos y las apetencias más íntimas, especialmente si son condenables y rechazables por las culturas vigentes” (p. 6), esto quiere decir que en ocasiones el secreto surge como respuesta a la vergüenza social.</p>
--	--	---

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

En el cuento “Por guardar el secreto” se evidenciaron elementos cosmogónicos en las diferentes categorías, los principales de carácter social, dado que aparecen elementos que describen la forma de vida de los campesinos. Así pues, se detallan aspectos relacionados con la juventud, una etapa donde todo está permitido, especialmente para los hombres, pues tener un desliz es justificado a partir de la premisa: “Una aventura cualquiera. Quienquiera que sea la tiene más que sea una vez” (Gil Gilbert et al. 2020, p.19).

En atención a lo expuesto, cabe añadir que esto también se debe a la organización de las clases sociales de aquel tiempo. Como se evidencia en el cuento, los patrones ejercían su poder sobre los peones y en especial sobre la mujeres, que incluso podían tener una aventura amorosa con ellas (mujeres de 14 años), y no había represalias, pues como ya se indicó, este tipo de acontecimientos eran habituales en los hacendados.

Otra causal de dicho pensamiento de la cultura montuvia, se debe precisamente al sistema machista que ha existido desde siempre en la historia del Ecuador, lo cual ha provocado la desvalorización de la mujer, a tal punto de asignarle el valor de un objeto que sirve para complacer los placeres sexuales del hombre; tal como se ve representado en los personajes del cuento: Pablo y Zoila.

Por otra parte, en la figura de Manuel también se ve reflejado el valor que se le ha sido asignado al hombre en el pueblo montuvio y en la sociedad ecuatoriana. Al respecto, Camacho (2014) indica que “a los hombres se les ha otorgado autoridad y poder sobre la vida de las mujeres, sustentado en el manejo masculino de la economía familiar y en la organización patriarcal y jerárquica de la sociedad” (p. 31). Por esta razón es que, al ejercer su rol como el hombre de la familia, Manuel comete homicidio contra don Pablo y cumple con su deber de “preservar la “honra” familiar” (Camacho, 2014, p. 31).

En la categoría religiosa, se presentan elementos simbólicos como la desnudez que hace referencia la provocación, la lujuria y los deseos pasionales del hombre y la mujer, complementado con un elemento social, cultural e incluso psicológico; pues, la sexualidad, es

inherente a todo ser humano. En ese sentido, cabe afirmar que son esos deseos sexuales entre Pablo y Zoila, los que provocan que Manuel cometa el delito de homicidio como solución a la deshonra de su madre.

Paralelamente, se evidenciaron elementos cosmogónicos relacionados a la historia de la economía del Ecuador, como la moneda que se utilizaba en ese entonces, el tipo de trabajo, las remuneraciones y la explotación obrera. Alrededor de ello, cabe indicar que en aquella época hubo migraciones internas en el Ecuador a causa de los cobros de usufructo a los terrenos de los indígenas (pertenecientes a la región Sierra), quienes se dirigieron a diferentes zonas rurales donde habitaban y trabajaban los montuvios (de la región Costa); esto suscitó que los patronos contrataran mano de obra barata, tal como sucede en el cuento, (Naranjo y Sarasúa, 2016).

De la misma manera, se identificó un elemento cosmogónico que predomina durante todo el cuento: el secreto. Este se convierte en el eje central de la historia, puesto que a partir de ello, los personajes sufren consecuencias sociales, políticas e incluso psicológicas; esto se evidencia en el asesinato a don Pablo y la condena a prisión para Manuel.

Es evidente la culpa que siente Manuel por haber matado a su padre, hasta el punto de desear la pena de muerte, sin embargo, la madre solo se justifica con la idea de que don Pablo quería casarse. Esto hace pensar en la presión social y religiosa que existía para la mujer en aquella época con relación al matrimonio, pues como menciona Camacho (2014); “hasta bien avanzado el siglo XX, la mayoría de mujeres no contaban con recursos propios y dependían totalmente de sus maridos para satisfacer sus necesidades básicas y las de su prole” (p. 31).

Lo anterior reafirma que son innegables las consecuencias que conllevan guardar los secretos en cualquier tipo de relación y aún más en la familiar; un claro ejemplo de ello ocurre en Tragedia de Edipo Rey, una obra de la literatura clásica que narra el infortunio de Edipo, el rey que mató a su padre, se casó y provocó la muerte de su madre, y terminó por arrancarse los ojos (Alonso, 2020).

Existen ciertas similitudes entre esta obra de la literatura clásica y el cuento “Por guardar el secreto”, según Lotman (1996) esto se debe a que “el símbolo existe antes que el texto dado y sin dependencia de él. Procedente de las profundidades de la memoria de la cultura, aparece en la memoria del escritor y revive en el nuevo texto” (p. 104). Por lo tanto, se estima que, al existir esos rasgos de semejanza, dicha obra clásica pudo ser un referente para que Gil Gilbert escriba el cuento, reafirmando así que los secretos son universales, traen graves consecuencias para los involucrados, y a su vez, se demuestra que este elemento cosmogónico es común en la mayoría de las culturas del mundo.

Parte II Textos que definen el mundo y la humanidad

Para la segunda parte del análisis se empleó la siguiente matriz denominada “Textos de la cultura”, la cual está dividida en dos columnas: la primera con relación a los subtextos que caracterizan la estructura del mundo y la segunda con relación a los subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo.

Tabla 6

Textos en la cultura

Textos en la cultura	
Subtextos que caracterizan la estructura del mundo	Subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Texto narrativo corto. ➤ Es un cuento del realismo social. ➤ Está organizado en secuencias narrativas cortas. ➤ El personaje principal del texto pasa del desconocimiento de su origen paternal a la culpa por conocerlo. ➤ El texto describe el sistema social y económico que funciona en el pueblo montuvio. ➤ El espacio se relaciona con la vida cotidiana del pueblo montuvio y la noción de secreto. ➤ El texto cuestiona los comportamientos humanos ante los secretos guardados por mucho tiempo. ➤ El ser humano oculta secretos que tarde o temprano son revelados. ➤ El suceso es un elemento que hace referencia al sistema económico de la época. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ El texto se vuelve psicológico puesto que exhorta a reflexionar sobre los secretos que no permiten alcanzar la tranquilidad de la vida. ➤ La trama se centra en la vida de un hijo ilegítimo que por cuestiones del destino llega a pedir trabajo donde su padre (sin saberlo). Al ver que el pueblo murmura sobre la relación entre este hombre y su madre. Manuel se llena de ira y odio, lo cual le lleva a cometer un asesinato, luego, una vez que desata su ira; la trama gira hacia la demostración de culpabilidad del personaje, pues, su madre le revela el secreto de que el hombre que mató es su padre. ➤ Se muestra la realidad de la época, el sistema económico y social del pueblo montuvio. Asimismo, se evidencia los comportamientos de estos individuos dentro de su entorno (campo). ➤ En el fondo del texto subsisten diferentes valores de significado que corresponden a la época y cultura del pueblo montuvio. Esto se evidencia en las categorías de lo religioso, social, económico, psicológico, cultural y tradicional.

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

La matriz denominada “Textos en la cultura” permitió analizar el cuento “Por guardar el secreto” desde dos perspectivas; por una parte; como subtexto que caracteriza la estructura

del mundo donde se reflejan situaciones comunes de la realidad humana; guardar secretos que terminan por convertirse en la perdición de quienes los conservan, pues al revelarse pueden causar daño a todos los implicados.

Desde otra concepción, como subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo se pudo constatar que el cuento es una descripción de la vida cotidiana del pueblo campesino en la época conocida como la Gran depresión 1927-1937 (Naranjo y Sarasúa, 2016). Esto se evidencia en elementos como el sucre que era la unidad monetaria de aquel tiempo, la explotación obrera y la mínima remuneración que los montuvios recibían al realizar trabajos de vaquería o cualquier tipo de trabajo en el campo.

Parte III Semiótica de Yuri Lotman: Teoría y praxis

Para la tercera etapa de análisis se empleó la matriz denominada “Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman” que está constituida por dos columnas: la primera con referencia a los aspectos teóricos (sistema modelizante (primario y secundario), lenguaje, límite o frontera, texto y semiosfera) y la segunda a la aplicación en el discurso del texto, en la cual se interpretó los fragmentos del cuento en conjunto con el fin de relacionar el cuento “Por guardar el secreto” con los conceptos teóricos de Lotman.

Tabla 7

Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman

Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman	
Aspectos Teóricos	Aplicación en el Discurso o Texto
Sistema modelizante (primario y secundario)	El texto se construye como un cuento pues está estructurado por el inicio, nudo y desenlace. El narrador es quien narra los hechos y se presenta un conflicto que tiene un trágico desenlace. A su vez, se entiende que es un texto de tipo social, ya que describe la vida cotidiana de los montuvios en la época de la Gran Depresión en Ecuador 1927-1937 (Naranjo y Sarasúa, 2016). (Sistema primario: la lengua española-dialecto montuvio; Sistema secundario: género narrativo-cuento).
Lenguaje	El lenguaje que se maneja es histórico y coloquial (dialecto montuvio), el cual requiere de competencias de lectura que impliquen el funcionamiento del texto y que el lector tenga conocimiento de la historia del Ecuador, en específico de la denominada época de la Gran Depresión.
Límite o frontera	El texto es un texto narrativo, pero por su género se extiende hacia aspectos históricos y psicológicos de la cultura; por ende, el lector lo entiende si conoce la historia del Ecuador y la trama de Edipo Rey, obra clásica que comparte semejanzas en cuanto a los secretos como el común denominador en las culturas del mundo (Alonso, 2020).

Texto	<p>El texto relata la historia de un joven que asesinó a su padre sin saberlo. Como era común en la época, Manuel llegó a pedir trabajo en una hacienda acompañado de su madre. El patrón de la hacienda no solo le dio un trabajo y un pequeño sueldo (2 sucres), sino que también le ofreció una casa para que pudiera vivir con su madre.</p> <p>Mientras Manuel cumplía sus funciones en vaquería, es decir en el cuidado de las vacas (Herrera y Oviedo, 2015), solía escuchar de los otros peones que su madre se entendía con el patrón. Ello sembró en él, sentimientos de ira y odio, por lo que un día al ser testigo de un encuentro amoroso entre ellos, tomó la decisión de matar al patrón. Manuel fue condenado a varios años de prisión y trasladado a la Penitenciaría de Quito.</p> <p>En una ocasión, su madre fue a visitarlo y a preguntar por qué había cometido tal delito, el joven con firmeza respondió que hizo lo que su padre hubiera hecho. Ante tales afirmaciones, la madre confiesa el secreto que había guardado por muchos años: el patrón era el padre de Manuel.</p>
Semiosfera	<p>El espacio intermedio entre el texto y su cultura son las zonas rurales de las provincias de la Costa ecuatoriana donde habitan los montuvios.</p> <p>Los rasgos distintivos de la semiosfera de la cultura montuvia son de tipo social en cuanto a la relación de patrón - peón, el sistema machista y las sanciones por los delitos cometidos, de tipo económico e histórico por la unidad monetaria que se usó en aquella época (sucre), la explotación obrera, de tipo psicológico con relación a los secretos, los deseos sexuales y de tipo religioso por el símbolo de la desnudez que representa el pecado original cometido por Adán y Eva (Chevalier y Gheerbrant, 2000).</p>
Cultura	<p>Según Peñafiel et al. (2021) la cultura montuvia se caracteriza por dedicarse al cuidado y crianza de animales, a su vez, por ser quienes fabrican los instrumentos, herramientas y utensilios para la agricultura y ganadería.</p> <p>Los montuvios son un pueblo ecuatoriano que se adapta a cualquier circunstancia, puesto que, esa es su única forma de sobrevivir ante las exigencias de la sociedad, lo que justamente los hace una cultura con una particular forma de vida.</p>

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

Para Lotman (1996) “el sistema modelizante puede ser considerado como un texto (...) La noción de texto no se reduce a la idea inmanentista de que los mensajes producidos por ese lenguaje son transmitidos por toda su estructura” (p. 169) sino que el significado “se construye gracias a su correlación con otros sistemas de significado más amplios, con otros textos, con otros códigos, con otras normas presentes en toda cultura, en toda sociedad” (p. 169). En el caso de “Por guardar el secreto”, el sistema modelizante se construye en la estructura y características propias del cuento.

El lenguaje que se maneja en el cuento es histórico porque evoca a hechos de la vida cotidiana de los montuvios en la época de la Gran Depresión y a su vez, el lenguaje es de tipo coloquial porque el autor escribe en el dialecto de este pueblo, con el fin de hacerlo más representativo para su cultura.

Es importante mencionar que para Lotman (1996) la semiosfera es proyectada como algo que no cambia, por ende, debe ser analizada dentro del tiempo y espacio cultural en el que se presenta; de allí nace precisamente el concepto de límite o frontera que indica que la semiosfera es un espacio ocupado por ciertas particularidades que pueden ser entendidas si se las conoce. En el cuento “Por guardar el secreto”, la semiosfera es todo aquello que rodea la cultura; es decir, los aspectos sociales, económicos, históricos, psicológicos y religiosos que solo pueden ser comprendidos por quienes conocen la historia del Ecuador.

Parte IV Funciones socio-comunicativas del texto

Para culminar con el procedimiento de análisis del segundo cuento se empleó la matriz “Sobre las relaciones entre remitente, texto, destinatario-lector y cultura” la cual consta de dos columnas; en la primera se encuentran las funciones socio-comunicativas de Lotman y en la segunda, la explicación de dichas funciones aplicadas en el cuento “Por guardar el secreto” de Enrique Gil Gilbert.

Tabla 8

Condiciones de función socio-comunicativa del texto según Yuri Lotman

Sobre las relaciones entre remitente, texto, destinatario-lector y cultura	
Funciones	Interpretación
1. Trato entre remitente y destinatario:	El cuentista ecuatoriano, Enrique Gil Gilbert escribió un texto que hace referencia a la realidad del pueblo montuvio, pero también destaca uno de los problemas más comunes en las culturas del mundo: las consecuencias de guardar secretos. En ese sentido se considera que el cuento va dirigido a toda la humanidad con un propósito aleccionador, ya que, al leerlo se puede reflexionar sobre la importancia de ser transparentes y vivir con la verdad.
2. Trato entre auditorio y tradición cultural:	El lector comprende el texto porque conoce el valor cultural de los secretos; una referencia de ello es la obra clásica “Edipo Rey” (Alonso, 2020). Aunque también es necesario conocer la historia del Ecuador para poder comprenderlo, pues, como se mencionó en el cuadro anterior, el cuento alude a la época de la Gran Depresión.
3. Trato del lector consigo mismo:	Este cuento puede generar en el destinatario un sentimiento de indignación ante las violaciones que sufría la mujer de la época

	<p>a causa del gran poder que tenían los hombres y en particular, los patrones o hacendados (Carrasco, 2013).</p> <p>A su vez, al sentirse identificados con el papel de Zoila quien guardó el secreto por varios años, pueden sentir culpa y el deseo de querer confesar sus secretos para retomar una vida tranquila. Cabe indicar que el autor va dando ciertas pistas sobre el trágico desenlace que va a tener la historia; en ese sentido, talvez el destinatario no se sienta sorprendido al presenciar el parricidio cometido por Manuel. Sin embargo, si puede compartir los sentimientos de culpa y arrepentimiento que siente el personaje cuando se revela el secreto.</p>
4. Trato del lector con el texto:	<p>El texto se percibe de manera general como un reflejo de la realidad de la vida de los montuvios en la época de la crisis del Ecuador (1927 – 1937), donde todos los obreros o peones eran explotados y recibían pequeñas remuneraciones.</p> <p>También, se puede asumir que el cuento es un cuestionamiento a las culturas que poseen “el secreto” como un elemento común de su cosmovisión, pues como se había dicho, la cultura griega también representa este concepto en la obra literaria “Edipo Rey”, haciendo la misma crítica (Alonso, 2020)</p>
5. Trato entre el texto y el contexto cultural:	<p>El texto refleja la realidad de las mujeres que están sometidas socialmente a un sistema machista, donde es común que los hombres las utilicen como objetos sexuales y pongan en duda sus aseveraciones, invisibilizando su valor femenino dentro de la sociedad (Carrasco, 2013)</p> <p>Al mismo tiempo, se expone el valor universal que las culturas del mundo le otorgan a la idea de secreto, al punto de olvidar las consecuencias que estos conllevan.</p>

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

Las funciones socio-comunicativas permitieron explicar las diferentes relaciones que se dan entre el remitente, texto, destinador-lector y la cultura en el cuento “Por guardar el secreto”; en vista de ello cabe manifestar que el cuento plasma en sus diferentes categorías cosmogónicas, la idiosincrasia del pueblo montuvio, su particular forma de subsistir ante una crisis económica territorial y el carácter universal que comparten de otras culturas.

Hay que recordar que para Lotman (1996) el texto “puede desempeñar con respecto al contexto cultural el papel de mecanismo descriptor, y, por otra, puede, a su vez, entrar en relaciones de desciframiento y estructuración con alguna formación metalingüística” (p. 55). En pocas palabras, en este cuento Gil Gilbert hace una descripción de la vida cotidiana de los montuvios y detalla aspectos de su cultura e historia.

4.1.3 ¡LO QUE SON LAS COSAS!

Parte I Elementos de la Cosmovisión

La siguiente matriz de análisis está organizada por categorías de acuerdo al elemento cosmogónico que se evidenció en cada fragmento. La tabla consta de tres columnas; la primera está compuesta por los fragmentos en los que se identificaron los conceptos cosmogónicos, la segunda está conformada por la subcategoría de la cosmovisión de cada fragmento del cuento y la tercera consta de las concepciones culturales de dichos elementos de la cosmovisión.

Tabla 9

Elementos de la cosmovisión y concepciones culturales

Categoría: Creencias		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
<p>“Era como cuando se presentan las <u>nubes negras</u>. Se <u>presagiaba</u> un algo <u>terrorífico</u>.</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿I como jué la <u>esgracia</u>? - Cabalmente no lo sé...” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 33). 	Nubes negras	<p>Para Cirlot (1992) las nubes se asocian a los profetas, en el marco del simbolismo y cristianismo.</p> <p>En cambio, Bachelard considera que nube puede ser representada como un mensajero. Partiendo de esta idea, las nubes negras se convierten en la representación de un mensaje oscuro, un mal presagio, etc.</p> <p>En Ecuador, se cree que las nubes negras anuncian un mal presagio, desgracias y calamidades.</p>
Categoría: Tradicional		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
<p>“Gume fuerte, la Gume que se afaná por todos, sintió no supo qué.</p> <p>Cuando miraba la casa, como se mira la madriguera de un tigre, vio entrar al Político i al <u>Curandero</u>” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 34).</p>	Curandero	<p>Según García y Rangel (2010) el curandero es una figura mítica de una cultura, una de sus funciones principales es la sanación de enfermedades del cuerpo y del alma.</p> <p>Desde una concepción social, el curandero representa una cierta dualidad debido a que es un personaje que impone respeto pero también temor, esto depende de la manera en las que se organiza una comunidad y sus creencias, pues, el curandero solo puede ejercer su poder a partir del conocimiento de la visión del mundo que posea un pueblo.</p> <p>En Ecuador, el curandero se diferencia del chamán de la Amazonía y de la Sierra ecuatoriana, puesto que posee sus propias tradiciones de curación y sanación del alma y cuerpo, las cuales han sido transmitidas por los montuvios de una generación a otra (Acuña, 2008).</p>
<p>“El político se informaba. El Curandero hacía preparaciones</p>	Medicina ancestral	<p>La medicina ancestral se refiere a la práctica de curación y sanación de cuerpo y alma, la</p>

con pucho y sebo de borrego . Con eso se había curado el marido de la Zoila Rosa” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 35).		cual está vinculada a la madre naturaleza. Dichas prácticas son transmitidas de una generación a otra, por lo que cada vez se modifican y mejoran. Los montuvios suelen llamar a los hombres y mujeres de la medicina ancestral como curanderos, los cuales tienen la función de satisfacer las necesidades del pueblo. La medicina ancestral hace uso de todos los recursos que se encuentran en la naturaleza como plantas, animales, etc. (Zevallos et al., 2020)
Categoría: Social		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
“Allí en esa casa estaba su hijo. Su Fatillo. Al que había herido el bandido Eustaquio. Pero esa casa era de la otra... ” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 34).	Amante	La RAE (2022) define al amante como la “persona que mantiene con otra una relación amorosa fuera del matrimonio”. Se refiere a la persona que, a pesar de ya estar casada o comprometida, mantiene una relación pasional con alguien ajeno a ese compromiso.
Categoría: Religión		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
“Fatillo de mi alma, hijito... Fato quiso abrir los ojos. Quiso sonreírse i una mueca horrible contrajo su rostro. Se diría que un frío intenso, penetrante, cruzó por la estancia. - Padre nuestro questás en los cielos... ” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 35).	Cielo	El cielo es el símbolo de la divinidad, el poder y lo sagrado que perdura a través del tiempo. En la religión, la grandeza del cielo equivale al ser poderoso de la eternidad y la fuerza creadora de todo lo que rodea al ser humano (Chevalier y Gheerbrant, 2000).
Categoría: Psicológico		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
“Por la boca derruida i torcida de las viejas silbaba la oración. Gume lloró sobre su hijo” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 35).	Llorar	El llanto es comportamiento universal del ser humano, una forma de expresar con gran fuerza las emociones y sentimientos. En ocasiones, el llanto puede ser motivador y otras veces, inquietante, pero es innegable que las lágrimas alivian por un tiempo, las emociones que las provocan, como sucede con el sufrimiento y la tristeza (Maldonado, 2007).

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

En el cuento titulado “Lo que son las cosas” se evidencian elementos característicos de la cultura montuvia; entre ellos, símbolos de sus creencias como las nubes negras que representan un mal presagio, esto se evidencia cuando Gume se dirige a la casa de la amante de su esposo donde se encontraba su hijo al borde de la muerte, dándose a entender que un hecho trágico ocurrirá en la vida de estos personajes.

En la categoría tradicional, se presentan dos elementos característicos de este pueblo; la medicina ancestral y el curandero, subcategorías cosmogónicas que describen las prácticas de curación de enfermedades y la sanación del alma que eran empleadas por los montuvios. Cabe indicar que dichas prácticas estaban relacionadas con su conexión con la naturaleza, y el conocimiento que era compartido de una generación a otra.

García y Rangel (2010) indican que el curandero es una figura mítica que representa una dualidad, pues, para algunas culturas este puede significar temor y para otras, respeto. En el caso de este cuento, se estima que el pueblo montuvio otorga el valor cultural de respeto al curandero, esto se presencia cuando Gume empieza a mirar el lugar donde se encuentra su hijo y ve entrar al político y al curandero, reflejándose que existe un mismo grado de autoridad y respeto hacia estos dos personajes.

La simbolización de las nubes negras cumplen su propósito cuando Fatillo muere, esto porque el mal presagio se convierte en el fin de la vida del niño que era amado por su madre y por la amante de su padre. A su vez, la tragedia permite constatar otros elementos de la cosmovisión montuvia; en la religión se presenta el cielo como símbolo de la vida eterna (Chevalier y Gheerbrant, 2000), y en la cuestión psicológica – emocional se ve reflejado a través de las lágrimas de Gume, el dolor que siente una madre ante la pérdida de su hijo.

Parte II Textos que definen el mundo y la humanidad

Para la segunda parte del análisis se empleó la siguiente matriz denominada “Textos de la cultura”, la cual está dividida en dos columnas: la primera con relación a los subtextos que caracterizan la estructura del mundo y la segunda con relación a los subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo.

Tabla 10

Textos en la cultura

Textos en la cultura	
Subtextos que caracterizan la estructura del mundo	Subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo

<ul style="list-style-type: none"> ➤ Texto narrativo corto. ➤ Es un cuento del realismo social. ➤ Está organizado en secuencias narrativas cortas. ➤ El personaje principal del cuento pasa de sentirse pensativa ante el anuncio de su hijo herido, a sentir incertidumbre, puesto que se dirige a un lugar desconocido que termina siendo la casa de la amante de su esposo, ante tal situación, siente cobardía de enfrentar la realidad, no obstante, su amor de madre la impulsa a afrontar las circunstancias. En fin, la protagonista tiene sentimientos de dolor y tristeza debido a la muerte de su hijo. ➤ El espacio se relaciona con la vida cotidiana del pueblo montuvio, sus creencias, problemáticas internas y el fin de la vida. ➤ El texto se torna paradójico al presentar una contradicción inesperada entre los personajes. ➤ El texto cuestiona la certeza que el ser humano suele tener ante su vida, pues, por lo general, el hombre no asume las peripecias de la vida y piensa en un todo lineal, cuando existen casualidades de las que nadie puede escapar. ➤ El ser humano siempre termina por afrontar la realidad, por mucho que huya de esta. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ El texto se vuelve filosófico debido a que redimensiona las nociones de destino y vida. ➤ Se cuestiona el pensamiento humano ante las contrariedades de la vida. ➤ La trama gira en torno a la idea de destino, pues, una mujer llamada Gume debe ir hasta la casa de la amante de su esposo para poder atender a su hijo que se encuentra al borde de la muerte. Una vez que la mujer llega a aquel lugar, debe enfrentar su destino, luego, la trama gira hacia la demostración de que la vida es tan imprevisible que tarde o temprano hay que afrontar la realidad. ➤ En el fondo del texto subsisten diferentes elementos cosmogónicos que poseen valores de significado asignados por los montuvios, estos están asociados a sus creencias, tradiciones, religión y cultura.
--	---

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

Esta matriz posibilitó el análisis del cuento “¡Lo que son las cosas!” a partir de la aplicación de las nociones de texto. Desde una posición más general, se puede manifestar que este texto narrativo hace hincapié en el concepto de vida como una paradoja. Sobre el sentido paradójico, Ventura (2015) indica, es “una “contradicción inesperada” procedente de un razonamiento válido y a la espera de una reinterpretación en el caso de la lógica” (p. 6). En tal sentido, se estima que el cuento posee esta característica porque presenta una situación inusual en la vida de la mujer, esto porque Gume jamás imaginó que tendría que ir hacia la casa de la amante de su esposo para atender a su hijo agonizante.

Hay que recordar que para Lotman (1998) los subtextos que caracterizan la estructura del mundo se singularizan por establecer la forma en la que se va construyendo el mundo, por esta razón, se estima que el cuento ¡Lo que son las cosas! estructura el mundo a partir de la

representación de acontecimientos inusuales de la vida del ser humano, que no son ajenos a cuestiones axiológicas y éticas de las diversas culturas del mundo.

Paralelamente, este texto literario como subtexto que caracteriza el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo, expone el dinamismo de la cultura montuvia en función de la trama de la historia, esto se evidencia en los elementos cosmogónicos que son presentados por el autor. Como ya se mencionó en la tabla 2 “Textos en la cultura”, en este cuento subsisten valores de significado propios de la cultura, no obstante, la intención del autor puede ser más amplia y universal, en el sentido de que se puede entender como mensaje de la historia que todos “Somos iguales ante la muerte y el dolor; y la vida es ese largo peregrinaje de un lugar a otro, un prepararse para enfrentarla” (Rodríguez, 2008, p. 229).

Parte III Semiótica de Yuri Lotman: Teoría y praxis

Para la tercera etapa de análisis se empleó la matriz denominada “Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman” que está constituida por dos columnas: la primera con referencia a los aspectos teóricos (sistema modelizante (primario y secundario), lenguaje, límite o frontera, texto y semiosfera) y la segunda a la aplicación en el discurso del texto, en la cual se interpretó los fragmentos del cuento en conjunto con el fin de relacionar el cuento ¡Lo que son la cosas! con los conceptos teóricos de Lotman.

Tabla 11

Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman

Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman	
Aspectos Teóricos	Aplicación en el Discurso o Texto
Sistema modelizante (primario y secundario)	El texto se construye con base en la estructura del cuento, pues, la trama se desarrolla a partir del inicio (se describe al personaje principal), el nudo (se presenta el conflicto con el que se tiene que enfrentar el personaje principal) y el desenlace (se concluye con un trágico final). Se considera que por la presencia de elementos cosmogónicos del pueblo montuvio; el texto es de tipo social. (Sistema primario: la lengua española-dialecto montuvio; Sistema secundario: género narrativo - cuento).
Lenguaje	El lenguaje que se maneja es coloquial, por ende, es necesario que el lector tenga competencias de lectura que incluyan el funcionamiento del texto, esto porque el autor escribe el diálogo de los personajes en el dialecto del pueblo montuvio. En tal virtud, se considera que, para no causar confusiones en la interpretación del cuento, es necesario que el lector lea y relea el cuento y a su vez, entienda el contexto en el que se presentan las expresiones.

Límite o frontera	El texto es un texto narrativo, pero por su género se extiende hacia aspectos tradicionales, religiosos y culturales, por ende, el lector lo entiende si conoce la cosmovisión del pueblo montuvio del Ecuador.
Texto	<p>El texto cuenta la historia de una mujer que debe enfrentar las contrariedades de la vida, puesto que, mientras está realizando sus quehaceres domésticos, llega un hombre a advertirle sobre el estado de su hijo.</p> <p>Gume se dirige hacia el lugar desconocido en el que se encuentra su hijo, mientras va por la calle, todo el pueblo murmura y habla de lo sucedido, de pronto, la mujer llega a su destino; la casa de la amante de su esposo.</p> <p>Al principio, Gume no quiere entrar a esa casa, pues, era vergonzoso e inaceptable, sin embargo, su dolor de madre es más fuerte por lo que termina entrando al lugar y asistiendo a su hijo en sus últimos minutos de vida.</p>
Semiosfera	<p>El espacio intermedio entre el texto y su cultura son las zonas rurales de las provincias de la Costa ecuatoriana donde habitan los montuvios.</p> <p>Los elementos culturales que se evidenciaron en el texto son de tipo social, cultural, tradicional, psicológico y religioso. En primera instancia, se hace hincapié en su creencia sobre las nubes negras como símbolo de un mal presagio (Cirlot, 1992), lo cual se reafirma a lo largo de la historia, ya que, al final, el hijo de la protagonista muere.</p> <p>Dentro de lo social, tradicional y cultural, se destaca el valor que el pueblo montuvio otorga al curandero, una figura mítica que impone respeto comparte sus saberes ancestrales de generación en generación y que tiene la función de curar el cuerpo y el alma de quienes habitan en su comunidad (García & Rangel, 2010).</p> <p>Otros rasgos distintivos que sobresalen en la semiosfera de la cultura montuvia son de tipo religioso, esto se revela cuando el niño muere y la madre empieza a rezar la oración: “- Padre nuestro questás en los cielos...” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 35) dándose a entender que dentro de su cosmovisión yace el valor del cielo como símbolo de la eternidad (Chevalier y Gheerbrant, 2000). En cuanto a lo psicológico, se muestra el dolor de una madre ante la pérdida de un hijo.</p>
Cultura	<p>La cultura montuvia está constituida por los saberes que se transmiten de generación en generación, tal como sucede con su particular forma de vida, sus creencias, sus prácticas de medicina ancestral, etc.</p> <p>Según Peñafiel et al. (2021) los montuvios “Practican la religión católica” (p. 167), por lo tanto, como se hace referencia en la oración que reza Gume, creen en Dios como Padre, en el cielo, la vida después de la muerte, etc.</p>

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

En la matriz se aplicaron los conceptos teóricos planteados por Lotman al cuento “¡Lo que son las cosas!”, ello permitió analizar a detalle aspectos como el sistema modelizante primario y secundario. El primer sistema modelizante construye su significado en el uso de la lengua española y el dialecto de los montuvios, en cambio, el segundo sistema, construye el significado más amplio en la estructura del cuento y en el género narrativo.

De la misma forma, Lotman (1996) plantea que “el lenguaje precede al texto, el texto es generado por el lenguaje” (p. 63), en tal sentido, cabe indicar que el cuento se materializa en el lenguaje propio del pueblo montuvio, con relación a ello, Vélez (2018) manifiesta que “el dialecto montubio tradicionalmente está caracterizado por ser un lenguaje coloquial o vulgar” (p. 43), tal como se evidencia en el texto.

En cuanto a la semiosfera que está constituida por los elementos cosmogónicos que intervienen en el espacio intermedio entre el texto y la cultura, es importante señalar que esta se delimita por rasgos distintivos del pueblo montuvio, esto en palabras de Lotman se define como límite o frontera que “es correlativo al de individualidad semiótica” (Lotman, 1996, p. 12), es decir que la cultura montuvia se construye a partir de su propio sistema de signos y símbolos, pues, ello representa y forma parte de su identidad.

Parte IV Funciones socio-comunicativas del texto

Para culminar con el procedimiento de análisis del tercer cuento se empleó la matriz “Sobre las relaciones entre remitente, texto, destinatario-lector y cultura” la cual consta de dos columnas; en la primera se encuentran las funciones socio-comunicativas de Lotman y en la segunda, la explicación de dichas funciones aplicadas en el cuento “¡Lo que son las cosas!” de Enrique Gil Gilbert.

Tabla 12

Condiciones de función socio-comunicativa del texto según Yuri Lotman

Sobre las relaciones entre remitente, texto, destinatario-lector y cultura	
Funciones	Interpretación
1. Trato entre remitente y destinatario:	Gil Gilbert escribió un texto que describe la realidad de la mujer en la cultura montuvia. Según Rodríguez (2008) este es un cuento “sin peripecias ilógicas y de una gran maestría técnica que desarrolla a través de voces externas un doble dolor: el de la madre ante el hijo y el de la mujer ante la rival” (p. 228). En ese marco, se estima que el cuento va dirigido a las mujeres que pertenecen al pueblo montuvio y de manera especial a las madres, pues son quienes deben dejar a un lado su orgullo y cuidar de los seres que aman a pesar de las peripecias de la vida.

2. Trato entre auditorio y tradición cultural:	El lector comprende el texto porque conoce el valor cultural de la mujer en el pueblo montuvio, sus creencias, tradiciones, religión y organización social, etc.
3. Trato del lector consigo mismo:	Este cuento puede causar en el destinatario un sentimiento de asombro, incomodidad y tristeza al sentirse identificado con la protagonista, pues “la vergüenza de la mujer, su rencor y su miedo, se dibujan en un tránsito de dolor y pavor para advertir algo que ya sabe” (Rodríguez, 2008, p. 228), Fatillo, el hijo se encontraba en la cama de la amante de su esposo. A su vez, al sentirse identificado con el papel de la amante, el destinatario puede sentir desventura y celos al presenciar que la madre biológica, Gume, si puede atender a su hijo, y ella no.
4. Trato del lector con el texto:	De forma general, el texto se percibe como el reflejo de la cultura del pueblo montuvio, sus creencias, tradiciones, etc., pero de forma específica, se entiende como un cuestionamiento a la vida, sus casualidades y causalidades y al juego del destino donde el ser humano parece ser una ficha que se mueve a su suerte. Como menciona, Rodríguez (2008) en el cuento se describe “el camino de dolor que resume y simboliza nuestro tránsito por un valle de lágrimas en que consiste la vida” (p. 228).
5. Trato entre el texto y el contexto cultural:	El texto refleja el comportamiento de las personas al tener que enfrentarse a acontecimientos inevitables del destino incierto, esto porque, se cree erróneamente que la vida es cíclica y que la existencia gira alrededor de ella. En el cuento ¡Lo que son las cosas!, se representa de manera interesante, el concepto de vida, aquello que se caracteriza por ser un camino difícil, lleno de obstáculos y etapas como la muerte que obligan al ser humano a enfrentarlas con valentía e incluso doblegarse ante el dolor. Es esencial considerar el concepto de vida y destino como parte de todas las culturas del mundo, y de forma particular, de la cultura del montuvio, teniendo en cuenta aquellos elementos cosmogónicos que se presentan de forma peculiar en el cuento.

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

Las funciones socio-comunicativas permitieron explicar a detalle la información del cuento, es decir, los diferentes tratos que se dan con relación al texto. En cuanto al trato entre el destinador y destinatario se pudo evidenciar que se presentan aspectos relacionados a la realidad de la mujer en la cultura del montuvio, el dolor de una madre ante la muerte de un hijo y ante la rivalidad de la amante.

En el trato entre el auditorio y la tradición cultural se evidencia que el texto puede ser comprendido si se conoce los valores culturales de este pueblo, a partir de ello, el lector puede compartir o sentirse identificado con los sentimientos que expresan los personajes. También,

hay que indicar que el lector puede percibir el texto como un espejo de la cultura y/o entenderlo como un cuestionamiento a sus comportamientos frente a la vida.

La quinta función posibilitó explicar que existe una relación de carácter metafórico entre el texto y el contexto cultural, esto porque, aunque no se enuncie minuciosamente el entorno en el que se desarrolla la historia se percibe al texto como sustituto del contexto, esto se exterioriza en la descripción de los elementos cosmogónicos como las creencias (nubes negras), tradiciones (medicina ancestral), religión (católica), entre otros.

4.1.4 JUAN DER DIABLO

Parte I Elementos de la Cosmovisión

La siguiente matriz de análisis está organizada por categorías de acuerdo al elemento cosmogónico que se evidenció en cada fragmento. La tabla consta de tres columnas; la primera está compuesta por los fragmentos en los que se identificaron los conceptos cosmogónicos, la segunda está conformada por la subcategoría de la cosmovisión de cada fragmento del cuento y la tercera consta de las concepciones culturales de dichos elementos de la cosmovisión.

Tabla 13

Elementos de la cosmovisión y concepciones culturales

Categoría: Religión		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
“La siguió. Eudisia se dio cuenta y se movió más que de costumbre. Miraba a cada instante. Y a cada mirada sacaba la lengua para mojarse los labios . Tal que culebra ” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 39).	Serpiente	Cirlot (1992) indica que “la serpiente simboliza la seducción de la fuerza por la materia (...) constituyendo la manifestación concreta de los resultados de la involución, la persistencia de lo inferior en lo superior, de lo anterior en lo ulterior” (p. 407). Se estima que se asigna este valor significativo a la serpiente debido a su aparición en el Génesis, el animal que sedujo a Eva para que comiera del fruto prohibido. Esto quiere decir que la serpiente es símbolo de los malos deseos y los placeres sexuales.
Categoría: Tradición		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales

<p>“la viuda der tamarindo... Así... Evocación del tiempo viejo, pero realidad” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 40).</p>	<p>Leyenda - La viuda del tamarindo</p>	<p>La viuda del tamarindo es una leyenda de origen ecuatoriano que narra la historia de una mujer que se casó con el dueño de la hacienda “Quinta Pareja”, todo el pueblo decía que fue por interés.</p> <p>Al quedarse sola, la mujer gastó todo el dinero y después de algunos meses murió en un extraño accidente. Se dice que, desde aquel entonces, la mujer se aparece ante los hombres borrachos y mujeriegos, los lleva al árbol de tamarindo, les muestra su rostro esquelético y ellos mueren (Ubidia, 1983).</p>
<p>Categoría: Creencias</p>		
<p>Fragmento</p>	<p>Subcategoría:</p>	<p>Concepciones culturales</p>
<p>““Juan der diablo” ... Como er descabezao... Los caballos de la sabana...” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 40).</p>	<p>Caballo</p>	<p>Sobre el caballo, Chevalier y Gheerbrant (2000) mencionan que “La valoración negativa del símbolo ctónico considera el caballo como una kratofanía infernal, una manifestación de la muerte” (p. 315).</p> <p>Para el pueblo montuvio, el caballo “es una herramienta que sirve de transporte y de carga” (López, 2013, p. 17) en las diversas actividades que deben realizar en el campo.</p>
<p>Categoría: social</p>		
<p>Fragmento</p>	<p>Subcategoría:</p>	<p>Concepciones culturales</p>
<p>“Era como decir muerte” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 40).</p>	<p>Muerte</p>	<p>Lynch y Oddone (2017) indican: “aunque morir es siempre un proceso individual, es también un acontecimiento que afecta a aquellos que se relacionan con quien muere, evidenciando una dimensión social y cultural” (p. 130).</p> <p>En Occidente, la muerte está ligada a dos fases, la primera es la muerte domesticada, esto es, esperar la muerte confiados en la voluntad de Dios y la segunda, la muerte invertida, la cual se refiere a las ceremonias religiosas (Lynch y Oddone, 2017).</p>

<p>“En una pianola de un titulado bar, chillaban pasillos de moda” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 41).</p>	<p>Pasillo</p>	<p>En Ecuador, el pasillo es considerado “una expresión musical de amplia acogida social que está estrechamente vinculado al hondo sentir de los ecuatorianos” (Espinosa, 2017; 2020, p. 523). Es decir, este género musical forma parte de todas las culturas ecuatorianas.</p> <p>Según Elejalde (2018) el pasillo apareció en países como Venezuela y Colombia, luego en 1887, fue llevado a Ecuador, país que convirtió este género musical en un símbolo de su nacionalidad.</p> <p>“En 1920 (...) aparecieron pasillos en forma de canciones estilizadas y refinadas, de ritmo pausado, melancólico y nostálgico” (Espinosa, 2017; 2020, p. 525). En esta época se destaca el compositor e intérprete Julio Jaramillo, máximo representante del pasillo en América Latina.</p>
<p>“- ¿Qué te parece la última? - La e “Juan der diablo”, puesj. - ¡Ah! ¿Qué ha hecho? - Asartó la hacienda e los Pareja. Y se robó toíto. No dejó nada. Er solito y cuatro más- - ¡Qué bruto!” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 41).</p>	<p>Robar</p>	<p>Cuenca et al. (2019) indican que “el robo está estrechamente ligado con el desarrollo histórico de la humanidad, así encontramos sus vestigios en los diferentes períodos de la historia universal” (p. 230). Es decir, que el robo es un delito que existe desde el principio de los tiempos y según la época ha sido sancionado de diferentes formas.</p> <p>Esta problemática social no es ajena a la realidad de América y mucho menos a la de Ecuador. Es por ello por lo que “con la llegada de los europeos, se instauran sus leyes como es el fuero real. En las partidas de Alfonso X y en la nueva recopilación, aparece un ordenamiento con penas para sancionar las ofensas a la propiedad” (Cuenca et al., 2019, p. 231).</p>
<p>“- Quería verte - Yo sabía que ibas a venir. - ¿Quién te lo dijo? -Adivina... - ¡Ah! Er Julio que vino antier... (..) Después sus dedos fueron tal que potros desbocados. Galoparon sobre la sabana aceitunada de su cuerpo” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 42).</p>	<p>Prostitución</p>	<p>“Desde antaño, la prostitución ha sido una actividad realizada de forma clandestina, en varias culturas, países y continentes” (León, 2019, p. 25).</p> <p>Según Rubio (2012), la prostitución es “un conjunto de actividades en las que se establece una relación comercial y en las que se intercambia sexo por dinero” (p. 5), es decir, la prostitución es una actividad laboral que se desempeña con el propósito de obtener una remuneración.</p>

Categoría: Psicológico		
Fragmento	Subcategoría:	Concepciones culturales
<p>“- ¿Te acuerdas de esas noches en Guayaquir? Me fregaste y ahoritita me las bas a pagar... Alzó el machete. - No pol Dió... Ju...” (Gil Gilbert, et al., 2020, p. 43).</p>	<p>Venganza</p>	<p>Para Ramos (2004) “La venganza se satisface en el aniquilamiento del otro y se alimenta del odio, pasión que afecta al sujeto introduciéndolo en una espiral imparable de barbarie” (p. 222). En tal sentido, la venganza surge de la necesidad de reparar algún daño emocional o moral de la persona. Para el montuvio, la venganza es una forma de castigar la burla de quien lo ha hecho víctima, y con mayor razón contra la mujer, esto porque es inaceptable que ofendan su dignidad de macho (Castillo y Troya, 2014).</p>

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

En el cuento “Juan der Diablo” se identificaron varios elementos cosmogónicos que son parte de la identidad del pueblo montuvio. En la categoría religiosa se representa a la serpiente como símbolo de la seducción y el deseo sexual (Cirlot, 1992), esto se revela cuando Gil Gilbert describe a Eudosa con las características de este animal reptil; “Y a cada mirada sacaba la lengua para mojarse los labios. Tal que culebra” (Gil Gilbert et al., 2020, p. 39), dándose a entender que la mujer provocaba a Juan de Dios con sus movimientos.

A su vez, en la categoría tradicional se evidencia un elemento representativo de la cultura del montuvio; la leyenda. Según Peñafiel et al. (2021), este pueblo de la costa ecuatoriana tiene la facilidad de imaginar e inventar este tipo de narraciones (en las que se resaltan temáticas como: la muerte, los fenómenos sobrenaturales, los animales, etc.), puesto que conservan las creencias y las supersticiones de sus ancestros que han sido transmitidas de generación en generación y han perdurado a través de los tiempos.

En cuanto a la categoría de creencias se pudo identificar un elemento; el caballo. Este es considerado como símbolo de la muerte (Chevalier y Gheerbrant, 2000), no obstante, en la cultura del montuvio, este mamífero es considerado una herramienta de trabajo. Ahora bien, cabe indicar que Gil Gilbert expone elementos en lo tradicional y creencias; con el fin de hacer una comparación entre el personaje principal y la muerte, así manifiesta que hablar sobre Juan del Diablo, la viuda del tamarindo, el caballo, etc., era en realidad como evocar a la muerte.

Asimismo, se identificó al pasillo como un elemento que figura la autenticidad social y cultural del pueblo montuvio y del Ecuador, pues, este género musical es considerado el más

representativo en la diversidad de culturas que existen en el país (Espinosa, 2017; 2020). Al respecto, Lotman (1996) manifiesta que la diversidad interna “es una ley de la existencia de la cultura. Los símbolos representan uno de los elementos más estables del continuum cultural”, (p. 102), es decir que toda cultura comparte rasgos de semejanza con otras culturas, y esto mismo es lo que permite que los elementos simbólicos permanezcan en su memoria colectiva.

En la categoría social, se evidenciaron elementos comunes en todas las culturas del mundo, por una parte, el robo como una problemática universal que ha sido sancionada de diferentes maneras de acuerdo a la época (Cuenca et al., 2019) y por otro, la prostitución, un fenómeno que existe en la cosmovisión de todas las culturas desde hace varios siglos. Con respecto a ello, hay que mencionar que, en Ecuador existen dos posturas opuestas sobre la prostitución; la primera se enfoca en regular el uso de estos servicios con el fin de evitar infecciones o enfermedades de transmisión sexual, y la segunda, considera que se debería abolir totalmente este tipo de prácticas.

Cabe indicar que independientemente de las posturas que existen sobre el tema; la prostitución seguirá siendo un fenómeno presente en la mayoría de las culturas del mundo, a su vez, requerirá de un arduo trabajo si se pretende regular sus prácticas, pues, difícilmente podrá ser abolido, esto porque esta actividad se ha convertido en una forma de subsistencia para las mujeres (León, 2019).

En el cuento, se describe que Juan es contagiado de una enfermedad de transmisión sexual como fruto de la prostitución. Esto permite identificar otro elemento cosmogónico de la cultura montuvia; la venganza. Desde una perspectiva psicológica, se estima que Juan tomó la decisión de matar a Eudosia con el fin de reparar un daño emocional y moral. Al mismo tiempo se evidencia que para que la venganza sea más característica del pueblo montuvio; el arma que es utilizada para atentar contra la vida de la mujer es el machete.

Parte II Textos que definen el mundo y la humanidad

Para la segunda parte del análisis se empleó la siguiente matriz denominada “Textos de la cultura”, la cual está dividida en dos columnas: la primera con relación a los subtextos que caracterizan la estructura del mundo y la segunda con relación a los subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo.

Tabla 14

Textos en la cultura

Textos en la cultura

Subtextos que caracterizan la estructura del mundo	Subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Texto narrativo corto. ➤ Es un cuento del realismo social. ➤ Está organizado en secuencias narrativas cortas. ➤ El personaje principal del cuento pasa de ser caballeroso a ser vengativo y cruel, esto porque al inicio de la historia se muestra a un Juan que corteja a Eudosia, y luego, a un hombre capaz de matar y cobrar venganza con sus propias manos. ➤ El espacio se relaciona con situaciones de la vida cotidiana de los hombres y mujeres del pueblo montuvio y la noción de enamoramiento y venganza. ➤ El texto cuestiona el comportamiento del hombre montuvio que resolvía todo con violencia. ➤ El texto tiene un tono crítico, pues, hace referencia a temáticas como la violencia de género, la prostitución, enfermedades de transmisión sexual y la venganza. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ El texto se vuelve histórico puesto que redimensiona la noción de violencia de género a través de los siglos en Ecuador. ➤ Se cuestiona a la sociedad machista que existe en el país. ➤ La trama gira en torno al comportamiento del hombre en la cultura montuvia, puesto que, al inicio, Juan pretende conquistar a Eudosia, incluso le lleva serenatas, sin embargo, no recibe la aceptación de la familia, por lo que se enfrenta al hermano de la mujer y lo mata. Luego, una vez que el hombre muestra sus comportamientos, la trama gira hacia la demostración de la violencia de género en la cultura, esto se evidencia cuando Eudosia trabaja como prostituta en Guayaquil, pues, al volverse a encontrar con Juan, lo contagia de una enfermedad sexual mientras ofrecía sus servicios, y él al sentirse burlado cobra venganza y la mata con el machete. ➤ En el fondo del texto subsisten diferentes elementos cosmogónicos que poseen valores de significado asignados por el pueblo montuvio. Eso se presenta en las categorías de lo religioso, tradicional, social, psicológico y creencias.

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

Esta matriz permitió analizar el cuento “Juan der Diablo” a partir de la noción de textos en la cultura planteados por Lotman. Por una parte, como subtexto que caracteriza la estructura del mundo, se pudo evidenciar que el texto hace referencia a aspectos como la violencia de género y la prostitución. Según Ramírez et al. (2020) en Latinoamérica, “históricamente, se ha considerado que la mujer ha estado limitada en sus derechos, libertades, decisiones y oportunidades, en el ámbito social, económico, político, y cultural” (p. 266), lo cual indica que como subtexto que estructura el mundo; este cuento de Gil Gilbert hace una crítica a la sociedad ecuatoriana, pero también, latinoamericana.

Por otra parte, como subtexto que caracteriza el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo, se alude a cuestiones históricas del Ecuador; el machismo representado en Juan, personaje que asume diferentes comportamientos propios del montuvio, tales como el

uso del machete para asesinar al hermano de Eudosia y luego, para matarla a ella. También se evidencian elementos cosmogónicos propios de la cultura; la leyenda, el pasillo, etc.

Parte III Semiótica de Yuri Lotman: Teoría y praxis

Para la tercera etapa de análisis se empleó la matriz denominada “Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman” que está constituida por dos columnas: la primera con referencia a los aspectos teóricos (sistema modelizante (primario y secundario), lenguaje, límite o frontera, texto y semiosfera) y la segunda a la aplicación en el discurso del texto, en la cual se interpretó los fragmentos del cuento en conjunto con el fin de relacionar el cuento “Juan der Diablo” con los conceptos teóricos de Lotman.

Tabla 15

Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman

Aplicación de los conceptos de Yuri Lotman	
Aspectos Teóricos	Aplicación en el Discurso o Texto
Sistema modelizante (primario y secundario)	El texto se construye con base en la estructura del cuento, pues, se organiza a partir del inicio, nudo y desenlace. Se estima que por la representación de elementos de la cosmovisión de la cultura montuvia; el texto es de tipo social. (Sistema primario: la lengua española – dialecto montuvio; Sistema secundario: género narrativo - cuento).
Lenguaje	El lenguaje que se maneja es histórico y coloquial, por ello, es necesario que el lector tenga conocimiento de la historia del Ecuador y competencias lectoras que incluyan el funcionamiento del texto. Por tal razón, se considera que, el lector debe asumir la crítica social que transmite Gil Gilbert en el cuento.
Límite o frontera	El texto es un texto narrativo, pero por su género se extiende hacia aspectos históricos del Ecuador, pues como ya se indicó; se exponen temas como: la violencia de género, la prostitución, las enfermedades de transmisión sexual, etc.
Texto	El texto relata la historia de un hombre que era llamado por el pueblo como Juan der Diablo, pero su nombre real era Juan de Dios. Un día, Juan conoció a Eudosia, una bella mujer, a quien empezó a cortejar. Una noche, él decidió ir hasta la casa de la mujer a darle serenta, pero, fue rechazado debido a que insultó a la madre. Ante tal situación, el hermano de Eudosia inició con una pelea de machete contra Juan, en la que él termino herido y murió. Tiempo después, Eudosia se fue a Guayaquil y empezó a trabajar como prostituta. Mientras tanto, Juan se había convertido en un ladrón peligroso de la zona. Ambos se volvieron a encontrar en Guayaquil, puesto que, Juan fue en búsqueda de Eudosia con el fin de adquirir sus servicios. En aquel momento, el hombre se contagió de una enfermedad de

	transmisión sexual, por lo que decidió cobrar venganza y la mató con el machete.
Semiosfera	<p>El espacio intermedio entre el texto y su cultura son las zonas rurales donde habitan los montuvios y particularmente, la ciudad de Guayaquil.</p> <p>Los elementos que se identificaron en el texto son de tipo religioso, tradicional, social, psicológico y creencias. En el cuento se hace referencia a elementos simbólicos de la religión católica como la serpiente, cuya representación es la seducción y la tentación (Cirlot, 1992).</p> <p>En las creencias y tradiciones se describen elementos como el caballo (manifestación de la muerte) y la leyenda (una narración popular que es transmitida de una generación a otra). También aparecen elementos sociales como la muerte, el pasillo, el robo y la prostitución, a su vez, en lo psicológico se expone la venganza como parte de su forma de vida.</p>
Cultura	<p>La cultura montuvia se constituye de “una serie de características históricas, medioambientales y de sincretismo cultural que remontan sus raíces en lo prehispánico, lo colonial ibérico, lo negro y una serie de mestizajes republicanos, hasta desembocar en la dinámica de esta cultura contemporánea del litoral ecuatoriano” (Torres, 2016, p. 50).</p> <p>Es decir, la cultura montuvia se origina a partir de la mezcla de varias culturas, creencias y tradiciones, en su mayoría, impuestas por los españoles en la colonización a América.</p> <p>Cabe aclarar que a pesar de la influencia cultural existente en este pueblo, existen elementos cosmogónicos propios que caracterizan su forma particular de ver el mundo.</p>

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

Los conceptos teóricos planteados por Lotman y aplicados en el cuento “Juan der Diablo” permitieron analizar a profundidad aspectos importantes de la cultura montuvia. Con respecto a ello, resulta esencial plasmar que el sistema modelizante se configura a partir de la estructura del cuento, el cual se correlaciona con el sistema primario: lengua española - dialecto montuvio, y con el sistema secundario: género narrativo.

A su vez, el lenguaje empleado por el Gil Gilbert en el cuento es de tipo histórico, puesto que, hace alusión a situaciones reales de la vida cotidiana del montuvio. Esto se evidencia en la representación de la prostitución en el cuento, pues como explica De la Cuadra (1960) en su ensayo sobre “El montuvio ecuatoriano”; era común que la mujer se prostituya en los burdeles costeros, particularmente en los prostíbulos de Guayaquil, esto como una forma de sobrevivir ante la crisis económica, política y cultural que atravesaba el Ecuador en aquella época.

En el cuento, Gil Gilbert hace una representación aguda de la historia del Ecuador, por lo que, al hacer referencia al límite o frontera del texto, necesariamente hay que situarse en aspectos históricos del país. En cuanto a la semiosfera que constituye el texto, es crucial marcar que se identificaron rasgos distintivos de la cultura montuvia relacionados a la religión católica, la tradición oral, etc., pero también rasgos semejantes a otras culturas del país como el pasillo, pues como afirma Espinosa (2017), “el pasillo es el único ritmo de la música tradicional ecuatoriana con el cual se identifica la mayoría de habitantes del país, independientemente de la región en la que residan” (p. 531).

Parte IV Funciones socio-comunicativas del texto

Para culminar con el procedimiento de análisis del cuarto cuento se empleó la matriz “Sobre las relaciones entre remitente, texto, destinatario-lector y cultura” la cual consta de dos columnas; en la primera se encuentran las funciones socio-comunicativas de Lotman y en la segunda, la explicación de dichas funciones aplicadas en el cuento “Juan der Diablo” de Enrique Gil Gilbert.

Tabla 16

Condiciones de función socio-comunicativa del texto según Yuri Lotman

Sobre las relaciones entre remitente, texto, destinatario-lector y cultura	
Funciones	Interpretación
1. Trato entre remitente y destinatario:	<p>El cuentista ecuatoriano Enrique Gil Gilbert escribió un texto social en el que se vuelve a retratar la realidad de la mujer en la cultura montuvia. Así pues, se describen fenómenos sociales como la prostitución, la violencia a la mujer, las enfermedades de transmisión sexual, etc.</p> <p>Al respecto, León (2019) afirma; “La prostitución en Ecuador se incrementó en el siglo XX: debido a la crisis económica y política” (p. 38), es decir que las mujeres se vieron obligadas a realizar trabajos sexuales con el propósito de adquirir un medio para sobrevivir.</p> <p>La mujer ha sido invisibilizada durante siglos en la sociedad ecuatoriana, y más, quienes ejercían su labor como prostitutas. Sin embargo, “con el apareamiento de varias personas infectadas por las enfermedades de transmisión sexual como VIH-sida, sífilis, etc.” (p. 38), el Estado empezó a interesarse por ellas, o al menos por regular dichas prácticas.</p> <p>En relación con eso, cabe indicar que la violencia sexual, física y psicológica incrementó en gran medida (Camacho, 2014). En tal virtud, se considera que el cuento va dirigido a las mujeres latinas, ecuatorianas y en particular a las del pueblo montuvio, pues, son el principal referente de lucha de la mujer en el Ecuador.</p>

2. Trato entre auditorio y tradición cultural:	El lector comprende el texto porque conoce el valor cultural de la mujer en el pueblo montuvio, los fenómenos sociales del siglo XX y los elementos de su cosmovisión.
3. Trato del lector consigo mismo:	El lector puede sentirse indignado ante la injusticia social, política y económica que ha vivido la mujer durante la historia del Ecuador, ya sea porque se siente identificado con Eudosia o porque ha visto de cerca la realidad de la mujer en el país (Camacho, 2014).
4. Trato del lector con el texto:	Generalmente, el texto se distingue por caracterizar al pueblo montuvio de la Costa ecuatoriana; su forma de vida, fenómenos sociales, religión, creencias, etc. Sin embargo, también se puede interpretar el texto como un cuestionamiento a la sociedad ecuatoriana y latinoamericana con respecto a la desvalorización de la mujer, la prostitución, las enfermedades de transmisión sexual y la violencia de género. Pues como afirma Luna (2004) la mujer ha sido subordinada durante siglos de forma natural y violentada física, sexual y psicológicamente en la mayoría de los países de América Latina, en los que se incluye, Ecuador.
5. Trato entre el texto y el contexto cultural:	Este cuento plasma la realidad social y cultural del montuvio, en especial, de aquellas problemáticas que se han presentado en torno a la mujer. Al respecto, De la Cuadra (1960) menciona que la cultura montuvia se caracteriza por la presencia de un sistema de organización machista, donde el hombre tiene poder suficiente para discriminar y violentar a la mujer. Sin duda, el cuento “Juan der Diablo” es una representación fidedigna de la realidad social de las culturas que comparten el pensamiento de la mujer como un objeto o como un ser inferior, no obstante, es necesario recalcar que, por la particularidad de elementos cosmogónicos; el cuento describe el contexto de la cultura montuvia.

Fuente: Elaboración propia

Interpretación

La matriz de funciones socio-comunicativas propuestas por Lotman permitieron explicar las relaciones entre remitente, texto, destinatario-lector y cultura. En la primera función sobre el trato entre remitente y destinatario se explicó que el texto va dirigido a las mujeres latinoamericanas, ecuatorianas, y en especial, a la mujer montuvia de la costa ecuatoriana. A su vez, en la segunda función se explicó que el lector comprenderá el texto si conoce la historia de la mujer en el Ecuador.

En cambio, en la tercera función se explicó que los sentimientos que el texto producirá en el lector dependerán de su forma de ver el mundo, pero de manera general, si es consciente de la injusticia y violencia que ha sufrido históricamente; la mujer, puede sentir indignación. En la cuarta función se pudo explicar que en el cuento se hace una crítica a los grupos sociales,

cuyo sistema social es machista. Por último, en la quinta función se explicó el contexto cultural con relación al cuento.

CAPÍTULO V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 CONCLUSIONES

- La teoría semiótica propuesta por Lotman en relación con la cultura permitió identificar los conceptos cosmogónicos presentes en los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert: “El malo”, “Por guardar el secreto”, “¡Lo que son las cosas!” y “Juan der Diablo”. Sin duda, en estos cuentos se describen la realidad del pueblo montuvio, pues como se evidenció en las diferentes categorías y subcategorías de su cosmovisión, existen elementos de orden social, cultural, económico, religioso, tradicional, psicológico y creencias que caracterizan su particular forma de vida. Cabe indicar que, en estos cuentos pertenecientes al movimiento del realismo social ecuatoriano, se destaca la riqueza cultural del montuvio, pero también las problemáticas sociales que los aquejan, puesto que, así como, se evidencia la transmisión del valor de sus creencias, tradiciones, etc., también se exponen problemáticas sociales como; la exclusión y discriminación a niños, la violencia de género, la explotación laboral, entre otros.
- Las categorías de análisis que plantea Yuri Lotman permitieron describir los valores cosmogónicos presentes en los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert. Por una parte, al describir los cuentos seleccionados como subtextos que caracterizan la estructura del mundo, se constató que estos hacen una crítica y cuestionamiento a ciertos comportamientos humanos que tienen relación con los elementos de su cosmovisión, por otra parte, al describir los cuentos como subtextos que caracterizan el lugar, la posición y la actividad del hombre en el mundo; se evidenció que estos son un reflejo de la cultura montuvia, ecuatoriana e incluso latinoamericana. A su vez, la aplicación de los aspectos teóricos de Lotman en los cuentos de Enrique Gil Gilbert, posibilitó describir el sistema modelizante a partir del cual se construyen dichos textos; el lenguaje que resalta el dialecto montuvio, el límite o frontera que alude a los aspectos religiosos, históricos, culturales, tradicionales y sociales, el texto que relata cada una de las historias, la semiosfera compuesta por el espacio intermedio entre el texto y la cultura, y la cultura que abarca todos los elementos que forman parte de la cosmovisión del montuvio.
- En el estudio de la cosmovisión de los cuentos seleccionados se logró explicar las cinco funciones socio-comunicativas planteadas por Lotman. En tal virtud, es necesario indicar que, en los tratos entre remitente, texto, destinatario-lector y cultura, se

evidenció el esfuerzo de Enrique Gil Gilbert por exaltar la riqueza cultural del pueblo montuvio y con ello, dar voz y protagonismo a aquellos personajes olvidados por la historia del Ecuador; campesinos, mujeres y niños.

- Finalmente, hay que señalar que con el cumplimiento de los objetivos específicos se logró efectuar el objetivo general; analizar semióticamente los cuentos selectos de Enrique Gil Gilbert en atención a las funciones socio-comunicativas de Yuri Lotman. En ese marco, cabe agregar que los cuentos de Enrique Gil Gilbert son un importante referente para el pueblo montuvio ya que representan la identidad y autenticidad de su cultura.

5.2 RECOMENDACIONES

- Se recomienda realizar estudios de análisis semióticos de la cosmovisión en obras de la literatura ecuatoriana, pues, se considera que existe una variedad de novelas, cuentos o poemas que permitirán reconocer y valorizar la riqueza cultural del país. A su vez, se podrán conocer hechos históricos que han marcado la identidad de los pueblos, tanto rurales como urbanos.

BIBLIOGRAFÍA

- Acosta, A. (2001/2006). *Breve historia económica del Ecuador*. Corporación Editora Nacional. <https://bit.ly/3Vvm0UX>
- Acuña, R. (15 de abril de 2008). *Un curandero limpia el alma y el cuerpo con medicina ancestral*. Panamá América. <https://www.panamaamerica.com.pa/mundo/un-curandero-limpia-el-alma-y-el-cuerpo-con-medicina-ancestral-381588>
- Alonso, L. (2020). Los secretos familiares en la intervención psicosocial. Dinámicas y comunicación a través del análisis de caso. *Trabajo Social Hoy*, (91), 79-96. <https://bit.ly/45nK8x0>
- Ayala, E. (2008). *Resumen de Historia del Ecuador* (Tercera ed.). Corporación Editora Nacional. <https://bit.ly/417gx83>
- Camacho, G. (2014). *La violencia de género contra las mujeres en el Ecuador: Análisis de los resultados de la Encuesta Nacional sobre Relaciones Familiares y Violencia de Género contra las Mujeres*. Consejo Nacional para la Igualdad de Género. <https://repositorio.dpe.gob.ec/handle/39000/2153>
- Camarena, M., & Tunal, G. (2009). La religión como una dimensión de la cultura. *Nómadas*, 22(2), 1-15. <https://www.redalyc.org/pdf/181/18111430003.pdf>
- Carrasco, J. (2013). Una mirada histórica a la vida de las mujeres 1922-1960. En A. Ocles (ed.), *Historia de mujeres e historia de género en el Ecuador* (2da. ed., p. 194- 231). IPANC - CAB. <https://bit.ly/41RidTc>
- Casa de las Culturas. (2020). *Montubios*. <https://bit.ly/432Lk7h>
- Castillo, H., & Troya, J. (2014). *Potencialidad del modelo de desarrollo del pueblo montubio y posibilidades de ser asumido por comunidades de la provincia de Loja* [Tesis de maestría. Universidad Nacional de Loja]. Repositorio Digital de la Universidad Nacional de Loja. <https://dspace.unl.edu.ec/jspui/handle/123456789/12195>
- Cepeda, V., & Cuaycal, P. (2019). *Análisis fonético de los cuentos “Por guardar el secreto” de Enrique Gil Gilbert, “¡Era la mamá!” de Joaquín Gallegos Lara y “El cholo que se vengó” de Demetrio Aguilera Malta* [Tesis de Pregrado, UCE]. Repositorio Digital de la Universidad Central del Ecuador. <http://www.dspace.uce.edu.ec/handle/25000/18611>
- Charro, M. (1997). *Lechuzas y búhos ¿aves de malagüero?* Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. <https://n9.cl/1pmuq>

- Chevalier, J., & Gheerbrant, A. (2000). *Diccionario de los símbolos*. (M. Silvar, & A. Rodríguez, Trads.) Herder. <https://bit.ly/3Vt0eRC>
- Cirlot, J. (1992). *Diccionario de símbolos* (novena ed.). Editorial Labor, S. A. <https://bit.ly/3BW2uYR>
- Colina, C. (2010). Las paradojas del odio. *Razón y Palabra*, (71), 1-13. <https://www.redalyc.org/pdf/1995/199514914023.pdf>
- Conesa, F., & Nubiola, J. (2002). *Filosofía del lenguaje*. Herder. <https://pensamientoylenguaje2000.files.wordpress.com/2012/01/conesa-f-nubiola-j-filosofc3ada-del-lenguaje.pdf>
- Cristancho, L. (2022). El concepto de trabajo: perspectiva histórica. *Secuencia*, (112), 1-23. <https://bit.ly/45aD6f8>
- Cuenca, S., Vargas, H., & Vilela, W. (2019). Importancia de la correcta imputación del delito de robo, garantía de un adecuado proceso penal. *Revista Universidad y Sociedad*, 11(4), 229-237. http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2218-36202019000400229
- Cuervo, B. (2016). La conquista y colonización española de América. *Historia Digital*, 16(28), 103-149. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5580242>
- De la Cuadra, J. (1960). *El montuvio ecuatoriano*. Universidad Andina Simón Bolívar / Libresa.
- Díez, A. (2017). Más sobre la interpretación (II) ideas y creencias. *Revista de la Asociación Española de Neuropsiquiatría*, 37(131), 127-143. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6054144>
- Elejalde, R. (2018). La historia del pasillo triste o del pasillo ecuatoriano. *Revista Indisciplinas*, 4(7), 199-211. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7471377>
- Esparza, J., & Maldonado, L. (2022). Pena de muerte en el Ecuador. *Recimundo*, 6(3), 211-221. <https://bit.ly/42kDOnN>
- Espinosa, M. (2017). Los ecuatorianos y el pasillo: significado y función cultural del género musical más representativo del país. *Razón y Palabra*, 21(4), 522-532. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6331275>
- Espinosa, M. (9 de enero de 2020). *El cuco*. <http://www.elmundodelareflexion.com/index.php/leyendas-casos-y-mitos-del-ecuador/costa/73-esmeraldas/494-el-cuco>
- García Canclini, N. (2004). *Diferentes, desiguales y desconectados*. Gedisa. <https://bit.ly/3k7YWx2>

- García, R., & Rangel, E. (2010). Curanderismo y magia. Un análisis semiótico del proceso de sanación. *Culcyt//Antropología*, (38/39), 5-15.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3739085>
- Garduño, G., & Zúñiga, M. (2005). La Semiótica de Lotman en la Caracterización Conceptual y Metodológica de la Organización como Cultura. *Convergencia*, 12(39), 217-236.
<https://www.redalyc.org/pdf/105/10503908.pdf>
- Gavilanes, P. V. (2013). Reconociendo el importante rol que desempeña el pueblo Montubio en el contexto sociocultural del Ecuador. *Revista La Técnica*, (11), 6-15.
<https://bit.ly/3IuRO7s>
- Gil, M. (2013). *Conciencia de pecado y de culpa* [tesis de doctorado, Pontificia Universidad Javeriana]. Repositorio de la Pontificia Universidad Javeriana. <https://bit.ly/42Iqniq>
- Gil Gilbert, E., Aguilera Malta, D., & Gallegos Lara, J. (2020). *Los que se van. Cuentos del cholo y del montubio*. (3er ed.). Ariel.
- Guevara, G., Verdesoto, A., & Castro, N. (2020). Metodologías de investigación educativa (descriptivas, experimentales, participativas, y de investigación-acción). *Revista Científica Mundo de la Investigación y el Conocimiento*, 4(3), 163-173.
<https://recimundo.com/index.php/es/article/view/860>
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación*. McGraw-Hill. <https://bit.ly/2JLPtUM>
- Hernández, B. (2008). Para una concepción sistémica del texto: las propuestas de Iuri Lotman y Walter Mignolo. *Alpha (Osorno)*, (26), 69-87. <https://n9.cl/o8h467>
- Herrera, J., & Oviedo, J. (2015). Caracterización y clasificación de vaquerías en la empresa pecuaria valle del Perú, Cuba. *Multiciencias*, 15(2), 149-155. <https://bit.ly/3Mkr7mI>
- Isaza, M. (2019). Acerca de la categoría sociedades humanas complejas. *Trabajo Social*, 21(1), 241-253. http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2256-54932019000100241
- Labourdette, S. (2005). Secreto y poder en la vida social. *Orientación y sociedad*, 5, 59-80.
http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1851-88932005000100004
- Landázuri, G. (2012). Signos y símbolos de la religiosidad popular. *Política y Cultura*, (38). 1-16. https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0188-77422012000200009
- León, M. (2019). *El trabajo sexual como actividad laboral en Ecuador*. Universidad Andina Simón Bolívar, sede Ecuador. <http://hdl.handle.net/10644/8003>

- León, M., Benito, P., & Salazar, Y. (2019). El realismo social e indigenista en el cuento ecuatoriano 1920–1950. *Etudes romanes de Brno*, (1), 69-80. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7441312>
- López, N. (2013). *Evaluación del potencial turístico de la realización de rodeos montubios como atractivo turístico cultural del cantón Salitre* [Tesis de grado, Escuela Politécnica del Litoral]. Repositorio de la Escuela Politécnica del Litoral. <https://www.dspace.espol.edu.ec/retrieve/37bd4ff4-c6c6-45f6-95ef-bc15366488b3/D-64749.pdf>
- Lotman, Y. (1993). La semiótica de la cultura y el concepto de texto. *Escritos. Revista del Centro de Ciencias del Lenguaje*, (9), 15-20. http://cmas.siu.buap.mx/portal_pprd/work/sites/escritos/resources/LocalContent/40/1/15-20.pdf
- Lotman, Y. (1996). *Semiosfera I Semiótica de la cultura y del texto*. Ediciones Cátedra. <https://bit.ly/2DTh5sT>
- Luna, L. (2004). *Los movimientos de mujeres en América Latina y la renovación de la historia*. Fem-e-libros. <https://repositorio.unal.edu.co/bitstream/handle/unal/57194/losmovimientosdemujeresenamerica.pdf?sequence=1>
- Lynch, G., & Oddone, M. (2017). La percepción de la muerte en el curso de la vida. Un estudio del papel de la muerte en los cambios y eventos biográficos. *Revista de Ciencias Sociales*, 30(40), 129-150. http://www.scielo.edu.uy/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0797-55382017000100007
- Maldonado, L. (2007). Las lágrimas: ese misterioso país. *Alteridad. Revista de Educación*, 2(2), 6-21. <https://www.redalyc.org/pdf/4677/467746253002.pdf>
- Mantilla, M., & Cadahia, L. (2018). *José de la Cuadra y Pablo Palacio: intelectuales en un proyecto de vanguardia enraizada* [Tesis de maestría, FLACSO]. Repositorio Digital FLACSO Ecuador. <https://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/13589/16/TFLACSO-2018RMMS.pdf>
- Menton, S. (1991). *El cuento hispanoamericano. Antología crítico-histórica* (cuarta ed.). Fondo de Cultura Económica. <https://blogs.bgsu.edu/span489/files/2009/08/Menton-Seymour-El-Cuento-Hispanoamericano.pdf>

- Ministerio de Telecomunicaciones y de la Sociedad. (2018). *Ecuador Intercultural*.
<https://www.telecomunicaciones.gob.ec/wp-content/uploads/2018/10/Libro-Ecuador-Intercultural.pdf>
- Mosquera, A. (2009). La semiótica de Lotman como teoría del conocimiento. *Enl@ce: Revista Venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento*, 6(3), 63-78.
<https://www.redalyc.org/pdf/823/82311846005.pdf>
- Naranjo, C., & Sarasúa, C. (2016). *La gran depresión en Ecuador, 1927-1937. Salarios y precios*. Universitat Autònoma de Barcelona.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=118662>
- Oliveros-Rodríguez, E. (2020). Iuri Lotman: Interacciones entre semiótica y educación. *Cultura, Educación y Sociedad*, 11(1), 139-150.
<https://doi.org/10.17981/cultedusoc.11.1.2020.10>
- Otzen, T., & Manterola, C. (2017). Técnicas de Muestreo sobre una Población a Estudio. *Int. J. Morphol*, 35(1), 227-232. <https://scielo.conicyt.cl/pdf/ijmorphol/v35n1/art37.pdf>
- Padrón, C. (2018). Trastornos mentales y homicidio. *Revista Cubana de Medicina General Integral*, 34(1), 4-13. <https://bit.ly/3OtpG7V>
- Palacio, J. (2019). Peón rural. En A. Salomón y J. Muzlera, *Diccionario del agro iberoamericano* (cuarta ed., pp. 903-910). TeseoPress. <https://bit.ly/3OIL2UM>
- Peñañiel, G., Briones, R., Auria, B., & Daza, S. (2021). Importancia de la cultura montubia como recurso y atractivo turístico en la Provincia de Los Ríos. *Revista Ciencia e Investigación*, 6(3), 161-184.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8169268>
- Pérez, V. (2008). Sexualidad humana: una mirada desde el adulto mayor. *Revista Cubana de Medicina General Integral*, 24(1), 1-8. <https://bit.ly/45gMFJB>
- Pérez-Cotapos, L. (2017). La misericordia en la Biblia un horizonte iluminador de la práctica cristiana. *Cuadernos de Teología*, 9(1), 76-100. <https://bit.ly/3BB7gui>
- Pilca, P. (2018). Dos momentos en la literatura ecuatoriana: lo nacional-popular desde lo literario. *Revista Electrónica de Estudios Latinoamericanos*, 17(65), 50-62.
<https://www.redalyc.org/journal/4964/496461433002/496461433002.pdf>
- Quintana, L., & Hermida, J. (2019). La hermenéutica como método de interpretación de textos en la investigación psicoanalítica. *Perspectivas en Psicología*, 16(2), 73-80.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7217578>

- Ramírez, J., Alarcón, R., & Ortega, S. (2020). Violencia de género en Latinoamérica: Estrategias para su prevención y erradicación. *Revista de Ciencias Sociales*, 26(4), 260-275. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=28065077021>
- Ramos, C. (2004). De la venganza y el perdón. *Revista de Psicoanálisis*, (4), 222-233. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2419849>
- Real Academia Española. (2022). *Amante*. <https://dle.rae.es/amante>
- Real Academia Española. (2022). *Montubio*. <https://dle.rae.es/montubio?m=form>
- Real Academia Española. (2022). *Montuvio*. <https://dle.rae.es/montuvio?m=form>
- Real Academia Española. (2022). *Patrón*. <https://bit.ly/3pU5C4J>
- Rivero, P., & Martínez, V. (2016). Cultura e Identidad. Discusiones teóricas-epistemológicas para la comprensión de la contemporaneidad. *Revista de Antropología Experimental*, (16), 109-121. <https://revistaselectronicas.ujaen.es/index.php/rae/article/view/3132>
- Rizo, J. (2015). *Técnicas de investigación documental*. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua. <https://repositorio.unan.edu.ni/12168/1/100795.pdf>
- Rodríguez, A., & Machado, A. (2022). *Análisis semiótico de la imposición religiosa en Huasipungo de Jorge Icaza* [Tesis de Pregrado, Universidad Nacional de Chimborazo]. Repositorio Digital UNACH. <http://dspace.unach.edu.ec/handle/51000/9140>
- Rodríguez, J. (2008). *Información estética en el relato*. Editorial Quipus. <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/55162.pdf>
- Rubio, F. (2012). Consumo y prácticas sociales “ocultas”: La prostitución. Nómadas. *Critical Journal of Social and Juridical Sciences*, 34(2). <https://www.redalyc.org/pdf/181/18126057006.pdf>
- Sánchez, D. (2010). El concepto de la cosmovisión. *Kairos*, (47), 79-92. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4057247>
- Sánchez, J. (12 de abril de 2015). *¿Montuvio o montubio?* El Telégrafo. <https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/regional/1/montuvio-o-montubio>
- Sola, S. (2017). La importancia de la tradición en los procesos identitarios. *Ars Brevis*, 207-223. <https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/87525/338625-487869-1-SM.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Souto, S. (2007). Juventud, teoría e historia: la formación de un sujeto social y de un objeto de análisis. *Haol*, (13), 171-192. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2479343>

- Tintaya, P. (2019). Psicología y Personalidad. *Revista de Investigación Psicológica*, (21), 115-134. http://www.scielo.org.bo/scielo.php?pid=S2223-30322019000100009&script=sci_arttext
- Toledo, A., & Sequera, J. (2014). La producción del sentido, semiosis social. *Razón y Palabra*, (88), 1-20. <https://www.redalyc.org/pdf/1995/199532731040.pdf>
- Torres, H. (2016). *Estudio para la implementación de un museo de la cultura montubia ecuatoriana en el cantón Salitre* [Tesis de pregrado, Universidad de Guayaquil]. Repositorio Institucional de la Universidad de Guayaquil. <http://repositorio.ug.edu.ec/handle/redug/9085>
- Torres, T., & Goetschel, A. (2020). *Legislación liberal sobre la mujer ecuatoriana: 1895-1911*. [Tesis de maestría, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales]. Repositorio Digital FLACSO Ecuador. <https://bit.ly/41TLc93>
- Toscano, R., Rosero, T., Vaca, A., & Viteri, P. (2019). *Introducción a la economía*. Ediciones Grupo Compás. <http://142.93.18.15:8080/jspui/bitstream/123456789/508/3/introducci%C3%B3n%20a%20la%20econom%C3%ADa.pdf>
- Ubidia, A. (1983). *Cuento Popular Andino*. Instituto Andino de Artes Populares. <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/41057.pdf>
- Valdivieso-Solórzano, D., & Atencio-Ramírez, M. (2021). El pueblo Montuvio y su modelo de revitalización. *Polo del Conocimiento*, 6(11), 606-657. 10.23857/pc.v6i11.3290
- Vélez, A. (2018). *La etnia montubia como parte de la identidad de los habitantes de las comunidades de las parroquias urbanas y rurales del cantón Portoviejo, provincia de Manabí* [Tesis de maestría. Instituto Politécnico de Leiria]. Repositorio Institucional de Información Científica del Instituto Politécnico de Leiria. <https://iconline.ipleiria.pt/handle/10400.8/3513>
- Ventura, L. (2015). El sentido como paradoja. *Tópicos del seminario*, (34), 5-11. <https://www.redalyc.org/pdf/594/59443297001.pdf>
- Viater, G. (2011). Cosmos vs caos, sujeto o circunstancias ¿cuál es el origen del mal? *En-claves del pensamiento*, 5(9), 41-51. <https://bit.ly/3oeRoL8>
- Zevallos, C., Solórzano, X., Zea, V., & Quijije, Á. (2020). *Código de Ética de la Medicina Ancestral-Tradicional de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador*. Equipo técnico de la Dirección Nacional de Salud Intercultural. <https://bit.ly/45m63ow>